

---

---

**2nd Session, 59th Legislature  
New Brunswick  
67-68 Elizabeth II, 2018-2019**

---

---

---

---

**2<sup>e</sup> session, 59<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
67-68 Elizabeth II, 2018-2019**

---

---

## **BILL**

**7**

**An Act to Amend the  
Executive Council Act**

Read first time: December 11, 2018

Read second time:

Committee:

Read third time:

---

---

**HON. BLAINE HIGGS**

---

---

## **PROJET DE LOI**

**7**

**Loi modifiant la  
Loi sur le Conseil exécutif**

Première lecture : le 11 décembre 2018

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**L'HON. BLAINE HIGGS**

---

---



**BILL 7**

**PROJET DE LOI 7**

**An Act to Amend the  
Executive Council Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur le Conseil exécutif**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

*Executive Council Act*

*Loi sur le Conseil exécutif*

**1** *Section 2 of the Executive Council Act, chapter 152 of the Revised Statutes, 2011, is repealed and the following is substituted:*

**1** *L'article 2 de la Loi sur le Conseil exécutif, chapitre 152 des Lois révisées de 2011, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**2** Under the Great Seal of the Province, the Lieutenant-Governor in Council may appoint from among the members of the Executive Council the following Ministers who shall hold office during pleasure: a President of the Executive Council, a Minister of Aboriginal Affairs, a Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries, a Minister of Economic Development and Small Business, a Minister of Education and Early Childhood Development, a Minister of Energy and Resource Development, a Minister of Environment and Local Government, a Minister of Finance, a Minister of Health, a Minister of Intergovernmental Affairs, a Minister of Justice who shall also be Attorney General, a Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, a Minister of Public Safety who shall also be Solicitor General, a Minister of Service New Brunswick, a Minister of Social Development, a Minister of Tourism, Heritage and Culture, a Minister of Transportation and Infrastructure, and a President of Treasury Board.

**2** Sous le grand sceau de la province, le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer, parmi les membres du Conseil exécutif, les ministres ci-dessous, lesquels exercent leurs fonctions à titre amovible : le président du Conseil exécutif, le ministre des Affaires autochtones, le ministre des Affaires intergouvernementales, le ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches, le président du Conseil du Trésor, le ministre du Développement de l'énergie et des ressources, le ministre du Développement économique et des Petites Entreprises, le ministre du Développement social, le ministre de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux, le ministre des Finances, le ministre de la Justice, qui est également procureur général, le ministre de la Santé, le ministre de la Sécurité publique, qui est également solliciteur général, le ministre de Services Nouveau-Brunswick, le ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture et le ministre des Transports et de l'Infrastructure.

**TRANSITIONAL PROVISIONS****References to Ministers, Deputy Ministers and Departments**

2(1) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Agriculture, Mines and Rural Affairs, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries.*

2(2) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Aquaculture and Fisheries, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries.*

2(3) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister or Department of Economic Development, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister or Department of Economic Development and Small Business.*

2(4) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Families and Children, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Social Development.*

2(5) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister, Deputy Minister or Department of Justice and Public Safety, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to*

*(a) the Minister or Deputy Minister of Justice or to the Department of Justice and Office of the Attorney General, or*

*(b) the Minister or Deputy Minister of Public Safety or to the Department of Public Safety,*

**DISPOSITIONS TRANSITOIRES****Renvois aux ministres, aux sous-ministres et aux ministères**

2(1) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre de l'Agriculture, des Mines et des Affaires rurales dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches.*

2(2) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre de l'Aquaculture et des Pêches dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches.*

2(3) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre ou au ministère du Développement économique dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre ou au ministère du Développement économique et des Petites Entreprises.*

2(4) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre des Familles et des Enfants dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre du Développement social.*

2(5) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre, au sous-ministre ou au ministère de la Justice et de la Sécurité publique dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois, selon le cas :*

*a) soit au ministre ou au sous-ministre de la Justice ou au ministère de la Justice et Cabinet du procureur général;*

*b) soit au ministre, au sous-ministre ou au ministère de la Sécurité publique.*

*as the case may be.*

2(6) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Labour, Employment and Population Growth, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour.*

2(7) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Office of the Attorney General, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch.*

2(8) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Post-Secondary Education, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour.*

2(9) *When, in an Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Minister of Seniors and Long-Term Care, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Minister of Social Development.*

#### **Confirmation and ratification**

3(1) *Any act or thing done from November 10, 2018, to the date of the enactment of this section, both dates inclusive, by the Minister of Aboriginal Affairs, the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries, the Minister of Economic Development and Small Business, the Minister of Intergovernmental Affairs, the Minister of Justice, the Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, the Minister of Public Safety, and the Minister of Social Development, in the exercise or performance or intended exercise or performance of any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or im-*

2(6) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre du Travail, de l'Emploi et de la Croissance démographique dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail.*

2(7) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au Cabinet du procureur général dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois à la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques.*

2(8) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre de l'Éducation postsecondaire dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail.*

2(9) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois au ministre des Aînés et des Soins de longue durée dans une loi autre que la présente loi ou dans un règlement, une règle, une ordonnance, un ordre, un décret, un arrêté, un accord ou un autre instrument ou document s'entendent comme des renvois au ministre du Développement social.*

#### **Confirmation et ratification**

3(1) *Tout acte ou toute mesure qu'accomplissent, entre le 10 novembre 2018 et la date d'édiction du présent article inclusivement, le ministre des Affaires autochtones, le ministre des Affaires intergouvernementales, le ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches, le ministre du Développement économique et des Petites Entreprises, le ministre du Développement social, le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, le ministre de la Justice et le ministre de la Sécurité publique dans l'exécution ou l'exercice effectif ou censé tel d'un droit, d'une attribution, d'une obligation, d'une responsabilité ou d'une*

*posed on those Ministers with respect to any Act, or any particular matter or thing under the administration, supervision or control of those Ministers*

*(a) shall be deemed to have been done by persons validly appointed to exercise or perform the right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those Ministers,*

*(b) shall be deemed to constitute a valid exercise or performance of the right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those Ministers, and*

*(c) is confirmed and ratified.*

*3(2) Nothing in paragraphs (1)(a) and (b) shall be taken as providing any indication that any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on the Ministers referred to in subsection (1) was not validly exercised or performed.*

#### **Appointments, confirmation and ratification – deputy heads**

*4(1) The Lieutenant-Governor in Council may make the initial appointments of deputy heads under section 3 of the Civil Service Act retroactive to November 10, 2018, for the Department of Aboriginal Affairs, the Department of Intergovernmental Affairs, the Department of Economic Development and Small Business, the Department of Justice and Office of the Attorney General and the Department of Public Safety.*

*4(2) Any act or thing done by the deputy heads appointed in accordance with subsection (1) from November 10, 2018, to the date of the enactment of this section, both dates inclusive, in the exercise or performance or intended exercise or performance of any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those deputy heads,*

*(a) shall be deemed to have been done by persons validly appointed to exercise or perform the right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those deputy heads,*

*autorité qui leur a été transmis, conféré ou imposé relativement ou bien à une loi, ou bien à une question ou à une mesure particulière relevant de leur administration, de leur surveillance ou de leur contrôle :*

*a) est réputé avoir été accompli par des personnes valablement nommées pour assurer pareil exécution ou exercice;*

*b) est réputé constituer l'exécution ou l'exercice valide de ce droit, de cette attribution, de cette obligation, de cette responsabilité ou de cette autorité;*

*c) est confirmé et ratifié.*

*3(2) Rien aux alinéas (1)a) et b) ne peut être interprété comme indiquant qu'un droit, une attribution, une obligation, une responsabilité ou une autorité transmis, conféré ou imposé aux ministres visés au paragraphe (1) n'a pas été valablement exercé ou exécuté.*

#### **Nominations, confirmation et ratification – administrateurs généraux**

*4(1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut procéder aux nominations initiales des administrateurs généraux en vertu de l'article 3 de la Loi sur la Fonction publique rétroactivement au 10 novembre 2018 pour le ministère des Affaires autochtones, le ministère des Affaires intergouvernementales, le ministère du Développement économique et des Petites Entreprises, le ministère de la Justice et Cabinet du procureur général et le ministère de la Sécurité publique.*

*4(2) Tout acte ou toute mesure qu'accomplissent, entre le 10 novembre 2018 et la date d'édiction du présent article inclusivement, les administrateurs généraux nommés conformément au paragraphe (1) dans l'exécution ou l'exercice effectif ou censé tel d'un droit, d'une attribution, d'une obligation, d'une responsabilité ou d'une autorité qui leur a été transmis, conféré ou imposé :*

*a) est réputé avoir été accompli par des personnes valablement nommées pour assurer pareil exécution ou exercice;*

*(b) shall be deemed to constitute a valid exercise or performance of the right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those deputy heads, and*

*(c) is confirmed and ratified.*

**4(3)** *Nothing in paragraphs (2)(a) and (b) shall be taken as providing any indication that any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on the deputy heads appointed in accordance with subsection (1) was not validly exercised or performed.*

**Immunity – Ministers and deputy heads**

**5** *No action, application or any other proceeding to question or in which is questioned the validity of the appointment of the Ministers referred to in subsection 3(1) or the deputy heads appointed in accordance with subsection 4(1), or the authority of those Ministers or deputy heads to act in that capacity, lies or shall be instituted against*

*(a) the Crown in right of the Province,*

*(b) the Ministers referred to in subsection 3(1), with respect to any act or thing done from November 10, 2018, to the date of the enactment of this section, both dates inclusive, by those Ministers in the exercise or performance or intended exercise or performance of any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those Ministers with respect to any Act, or any particular matter or thing under the administration, supervision or control of those Ministers,*

*(c) the deputy heads appointed in accordance with subsection 4(1), with respect to any act or thing done by those deputy heads from November 10, 2018, to the date of the enactment of this section, both dates inclusive, in the exercise or performance or intended exercise or performance of any right, power, duty, function, responsibility or authority transferred to, vested in or imposed on those deputy heads, or*

*(d) any other person appointed, assigned, designated or requested to assist those Ministers or the deputy heads regarding the administration, supervision or enforcement of any Act with respect to which any right, power, duty, function, responsibility or au-*

*b) est réputé constituer l'exécution ou l'exercice valide de ce droit, de cette attribution, de cette obligation, de cette responsabilité ou de cette autorité;*

*c) est confirmé et ratifié.*

**4(3)** *Rien aux alinéas (2)a) et b) ne peut être interprété comme indiquant qu'un droit, une attribution, une obligation, une responsabilité ou une autorité transmis, conféré ou imposé aux administrateurs généraux nommés conformément au paragraphe (1) n'a pas été valablement exercé ou exécuté.*

**Immunité – ministres et administrateurs généraux**

**5** *Bénéficient de l'immunité de poursuite engagée par voie d'action ou autre instance qui met en question ou dans laquelle est contestée la validité soit de la nomination des ministres visés au paragraphe 3(1) ou des administrateurs généraux nommés conformément au paragraphe 4(1), soit de leur autorité de se prévaloir de cette qualité les personnes ci-dessous énumérées, à la condition qu'elles aient agi de bonne foi en l'occurrence :*

*a) la Couronne du chef de la province;*

*b) ces ministres à l'égard de tout acte ou de toute mesure émanant d'eux entre le 10 novembre 2018 et la date d'édiction du présent article inclusivement dans l'exécution ou l'exercice effectif ou censé tel d'un droit, d'une attribution, d'une obligation, d'une responsabilité ou d'une autorité qui leur a été transmis, conféré ou imposé relativement ou bien à une loi, ou bien à une question ou à une mesure donnée relevant de leur administration, de leur surveillance ou de leur contrôle;*

*c) ces administrateurs généraux à l'égard de tout acte ou de toute mesure émanant d'eux entre le 10 novembre 2018 et la date d'édiction du présent article inclusivement dans l'exécution ou l'exercice effectif ou censé tel d'un droit, d'une attribution, d'une obligation, d'une responsabilité ou d'une autorité qui leur a été transmis, conféré ou imposé;*

*d) toute autre personne chargée, à quelque titre que ce soit, d'assister ces ministres ou ces administrateurs généraux à l'égard soit de l'application, de la surveillance ou de l'exécution de toute loi relativement à laquelle un droit, une attribution, une obli-*

*thority is transferred to, vested in or imposed on those Ministers, regarding a particular matter or thing under the administration, supervision or control of those Ministers, or regarding any right, power, duty, function, responsibility or authority that is transferred to, vested in or imposed on those deputy heads, with respect to any act or thing done, within the meaning of this paragraph, by the other person,*

*if those Ministers, deputy heads or other persons acted in good faith in doing the act or thing.*

### CONSEQUENTIAL AMENDMENTS

#### *Adult Education and Training Act*

**6** *Section 1 of the Adult Education and Training Act, chapter 101 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

#### *Agricultural Commodity Price Stabilization Act*

**7** *Section 1 of the Agricultural Commodity Price Stabilization Act, chapter 105 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

#### *Agricultural Development Act*

**8** *Section 1 of the Agricultural Development Act, chapter 106 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

#### *Agricultural Insurance Act*

**9** *Section 2 of the Agricultural Insurance Act, chapter 100 of the Revised Statutes, 2012, is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

#### *Regulation under the Agricultural Insurance Act*

**10** *Subsection 2(1) of New Brunswick Regulation 95-122 under the Agricultural Insurance Act is*

*gation, une responsabilité ou une autorité est transmis, conféré ou imposé à ces ministres, soit d’une question ou d’une mesure donnée relevant de l’administration, de la surveillance ou du contrôle de ces ministres, soit d’un droit, d’une attribution, d’une obligation, d’une responsabilité ou d’une autorité qui est transmis, conféré ou imposé à ces administrateurs généraux relativement à tout acte ou à toute mesure qu’elle a accomplis au sens du présent alinéa.*

### MODIFICATIONS CORRÉLATIVES

#### *Loi sur l’enseignement et la formation destinés aux adultes*

**6** *L’article 1 de la Loi sur l’enseignement et la formation destinés aux adultes, chapitre 101 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

#### *Loi sur la stabilisation des prix des produits agricoles*

**7** *L’article 1 de la Loi sur la stabilisation des prix des produits agricoles, chapitre 105 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

#### *Loi sur l’aménagement agricole*

**8** *L’article 1 de la Loi sur l’aménagement agricole, chapitre 106 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

#### *Loi sur l’assurance agricole*

**9** *L’article 2 de la Loi sur l’assurance agricole, chapitre 100 des Lois révisées de 2012, est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

#### *Règlement pris en vertu de la Loi sur l’assurance agricole*

**10** *Le paragraphe 2(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-122 pris en vertu de la Loi sur l’assu-*



amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

***Agricultural Land Protection and Development Act***

**11** Section 1 of the *Agricultural Land Protection and Development Act*, chapter A-5.11 of the Acts of New Brunswick, 1996, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

***Agricultural Operation Practices Act***

**12** Section 1 of the *Agricultural Operation Practices Act*, chapter 107 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

***Agricultural Producers Registration and Farm Organizations Funding Act***

**13** Section 1 of the *Agricultural Producers Registration and Farm Organizations Funding Act*, chapter 108 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

***Apiary Inspection Act***

**14** Section 1 of the *Apiary Inspection Act*, chapter III of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

***Apprenticeship and Occupational Certification Act***

**15** Subsection 1(1) of the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, chapter 19 of the Acts of New Brunswick, 2012, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

rance agricole est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

***Loi sur la protection et l’aménagement du territoire agricole***

**11** L’article 1 de la *Loi sur la protection et l’aménagement du territoire agricole*, chapitre A-5.11 des *Lois du Nouveau-Brunswick de 1996*, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

***Loi sur les pratiques relatives aux activités agricoles***

**12** L’article 1 de la *Loi sur les pratiques relatives aux activités agricoles*, chapitre 107 des *Lois révisées de 2011*, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

***Loi sur l’enregistrement des producteurs agricoles et le financement des organismes agricoles***

**13** L’article 1 de la *Loi sur l’enregistrement des producteurs agricoles et le financement des organismes agricoles*, chapitre 108 des *Lois révisées de 2011*, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

***Loi sur l’inspection des ruchers***

**14** L’article 1 de la *Loi sur l’inspection des ruchers*, chapitre III des *Lois révisées de 2011*, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

***Loi sur l’apprentissage et la certification professionnelle***

**15** Le paragraphe 1(1) de la *Loi sur l’apprentissage et la certification professionnelle*, chapitre 19 des *Lois du Nouveau-Brunswick de 2012*, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

**Aquaculture Act**

**16** *Section 1 of the Aquaculture Act, chapter 112 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

**Archives Act**

**17** *Paragraph 6(1)(b) of the Archives Act, chapter A-11.1 of the Acts of New Brunswick, 1977, is amended by striking out “Deputy Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Deputy Minister of Justice”.*

**Assessment Act**

**18(1)** *Section 1 of the Assessment Act, chapter A-14 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

*(a) by repealing the definition “Minister of Aquaculture and Fisheries”;*

*(b) by adding the following definition in alphabetical order:*

“Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries” includes any person designated by the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries to act on his or her behalf for the purposes of paragraph 4(1)(f); (*ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches*)

**18(2)** *Paragraph 4(1)(f) of the Act is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

**18(3)** *Subsection 4.1(1) of the Act is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

**18(4)** *Paragraph 40(1)(e.33) of the Act is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

**Regulation under the Assessment Act**

**19** *Section 2.211 of New Brunswick Regulation 84-6 under the Assessment Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

**Loi sur l’aquaculture**

**16** *L’article 1 de la Loi sur l’aquaculture, chapitre 112 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

**Loi sur les archives**

**17** *L’alinéa 6(1)b) de la Loi sur les archives, chapitre A-11.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977, est modifié par la suppression de « sous-ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « sous-ministre de la Justice ».*

**Loi sur l’évaluation**

**18(1)** *L’article 1 de la Loi sur l’évaluation, chapitre A-14 des Lois révisées de 1973, est modifié*

*a) par l’abrogation de la définition de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches »;*

*b) par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :*

« ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches » s’entend également de toute personne qu’il désigne pour le représenter aux fins de l’application de l’alinéa 4(1)f); (*Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries*)

**18(2)** *L’alinéa 4(1)f) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

**18(3)** *Le paragraphe 4.1(1) de la Loi est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

**18(4)** *L’alinéa 40(1)e.33) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

**Règlement pris en vertu de la Loi sur l’évaluation**

**19** *L’article 2.211 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-6 pris en vertu de la Loi sur l’évaluation est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pê-*

**Attorney General, An Act Respecting the Role of the**

**20 Section 1 of An Act Respecting the Role of the Attorney General, chapter 116 of the Revised Statutes, 2011, is amended by adding the following definition in alphabetical order:**

“Office of the Attorney General” means the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch. (*Cabinet du procureur général*)

**Boiler and Pressure Vessel Act**

**21 Section 1 of the Boiler and Pressure Vessel Act, chapter 122 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.**

**Regulations under the Boiler and Pressure Vessel Act**

**22(1) Section 201 of New Brunswick Regulation 84-174 under the Boiler and Pressure Vessel Act is amended in the definition “Department” by striking out “Justice and Public Safety” and substituting “Public Safety”.**

**22(2) Section 2 of New Brunswick Regulation 84-176 under the Boiler and Pressure Vessel Act is amended in the definition “Department” by striking out “Justice and Public Safety” and substituting “Public Safety”.**

**Cannabis Management Corporation Act**

**23 Paragraph 12(1)(c) of the Cannabis Management Corporation Act, chapter 3 of the Acts of New Brunswick, 2018, is amended by striking out “Deputy Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Deputy Minister of Public Safety”.**

**ches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».**

**Loi sur le rôle du procureur général**

**20 L’article 1 de la Loi sur le rôle du procureur général, chapitre 116 de Lois révisées de 2011, est modifié par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :**

« Cabinet du procureur général » S’entend de la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques. (*Office of the Attorney General*)

**Loi sur les chaudières et appareils à pression**

**21 L’article 1 de la Loi sur les chaudières et appareils à pression, chapitre 122 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».**

**Règlements pris en vertu de la Loi sur les chaudières et appareils à pression**

**22(1) L’article 201 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-174 pris en vertu de la Loi sur les chaudières et appareils à pression est modifié à la définition de « Ministère » par la suppression de « Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « Sécurité publique ».**

**22(2) L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-176 pris en vertu de la Loi sur les chaudières et appareils à pression est modifié à la définition de « Ministère » par la suppression de « Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « Sécurité publique ».**

**Loi constituant la Société de gestion du cannabis**

**23 L’alinéa 12(1)c) de la Loi constituant la Société de gestion du cannabis, chapitre 3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2018, est modifié par la suppression de « sous-ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « sous-ministre de la Sécurité publique ».**

**Change of Name Act**

**24 Section 5 of the Change of Name Act, chapter 103 of the Revised Statutes, 2014, is amended**

(a) in paragraph (1)(b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in paragraph (2)(b) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

**Regulation under the Civil Service Act**

**25 Section 3 of New Brunswick Regulation 93-137 under the Civil Service Act is amended**

(a) by striking out

**Aboriginal Affairs Secretariat of Executive Council Office**

(b) by striking out

**Department of Justice and Public Safety**

(c) by striking out

**Executive Council Office except Aboriginal Affairs Secretariat**

(d) by striking out

**Office of the Attorney General**

(e) by adding the following in alphabetical order:

Department of Aboriginal Affairs

Department of Economic Development and Small Business

Executive Council Office

Department of Intergovernmental Affairs

Department of Justice and Office of the Attorney General

**Loi sur le changement de nom**

**24 L'article 5 de la Loi sur le changement de nom, chapitre 103 des Lois révisées de 2014, est modifié**

a) à l'alinéa (1)b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) à l'alinéa (2)b), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

**Règlement pris en vertu de la Loi sur la Fonction publique**

**25 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 93-137 pris en vertu de la Loi sur la Fonction publique est modifié**

a) par la suppression de

**Secrétariat des Affaires autochtones du Bureau du Conseil exécutif**

b) par la suppression de

**Ministère de la Justice et de la Sécurité publique**

c) par la suppression de

**Bureau du Conseil exécutif sauf le Secrétariat des Affaires autochtones**

d) par la suppression de

**Cabinet du procureur général**

e) par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

Bureau du Conseil exécutif

Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général

Ministère de la Sécurité publique

Ministère des Affaires autochtones

Ministère des Affaires intergouvernementales

Department of Public Safety

Ministère du Développement économique et des Petites  
Entreprises

**Regulation under the *Clean Water Act***

**Règlement pris en vertu de la *Loi sur l'assainissement de l'eau***

**26 Paragraph 3(3)(b.2) of New Brunswick Regulation 90-80 under the *Clean Water Act* is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.**

**26 L’alinéa 3(3)b.2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 90-80 pris en vertu de la *Loi sur l'assainissement de l'eau* est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».**

***Companies Act***

***Loi sur les compagnies***

**27 Paragraph 1.2(3.1)(a) of the *Companies Act*, chapter C-13 of the *Revised Statutes, 1973*, is amended**

**27 L’alinéa 1.2(3.1)a) de la *Loi sur les compagnies*, chapitre C-13 des *Lois révisées de 1973*, est modifié**

(a) in subparagraph (ii) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

a) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

(b) in subparagraph (iii) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

b) au sous-alinéa (iii), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

(c) in subparagraph (iv) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

c) au sous-alinéa (iv), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

***Coroners Act***

***Loi sur les coroners***

**28 Section 1 of the *Coroners Act*, chapter C-23 of the *Revised Statutes, 1973*, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.**

**28 L’article 1 de la *Loi sur les coroners*, chapitre C-23 des *Lois révisées de 1973*, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».**

***Corrections Act***

***Loi sur les services correctionnels***

**29 Section 1 of the *Corrections Act*, chapter 132 of the *Revised Statutes, 2011*, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.**

**29 L’article 1 de la *Loi sur les services correctionnels*, chapitre 132 des *Lois révisées de 2011*, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».**

**Regulation under the *Corrections Act***

**Règlement pris en vertu de la *Loi sur les services correctionnels***

**30 Section 2 of New Brunswick Regulation 84-257 under the *Corrections Act* is amended in the definition “employee” by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.**

**30 L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-257 pris en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* est modifié à la définition d’« employé » par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité**

***Cross-Border Policing Act***

**31** *Section 1 of the Cross-Border Policing Act, chapter 100 of the Revised Statutes, 2016, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

***Custody and Detention of Young Persons Act***

**32** *Section 1 of the Custody and Detention of Young Persons Act, chapter 137 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

***Regulation under the Custody and Detention of Young Persons Act***

**33** *New Brunswick Regulation 92-71 under the Custody and Detention of Young Persons Act is amended*

*(a) in section 2 in the definition “employee” by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;*

*(b) by repealing section 3 and substituting the following:*

**3** The Minister of Public Safety and the Minister of Social Development may make agreements respecting admissions of young persons to places of open custody that are administered by the Minister of Social Development and section 4 does not apply to those places.

*(c) by repealing subsection 8(1) and substituting the following:*

**8(1)** The Minister of Public Safety and the Minister of Social Development may make agreements respecting the discipline of young persons in places of open custody that are administered by the Minister of Social Development and this section does not apply to those places.

*rité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

***Loi sur les services de police interterritoriaux***

**31** *L’article 1 de la Loi sur les services de police interterritoriaux, chapitre 100 des Lois révisées de 2016, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

***Loi sur la garde et la détention des adolescents***

**32** *L’article 1 de la Loi sur la garde et la détention des adolescents, chapitre 137 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

***Règlement pris en vertu de la Loi sur la garde et la détention des adolescents***

**33** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 92-71 pris en vertu de la Loi sur la garde et la détention des adolescents est modifié*

*a) à l’article 2, à la définition d’« employé », par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;*

*b) par l’abrogation de l’article 3 et son remplacement par ce qui suit :*

**3** Le ministre de la Sécurité publique et le ministre du Développement social peuvent conclure des ententes concernant l’admission d’adolescents dans des endroits de garde en milieu ouvert qu’administre le ministre du Développement social; l’article 4 ne s’applique pas à de tels endroits.

*c) par l’abrogation du paragraphe 8(1) et son remplacement par ce qui suit :*

**8(1)** Le ministre de la Sécurité publique et le ministre du Développement social peuvent conclure des ententes concernant les mesures disciplinaires applicables aux adolescents dans des endroits de garde en milieu ouvert qu’administre le ministre du Développement social; le présent article ne s’applique pas à de tels endroits.

**(d) by repealing section 17 and substituting the following:**

**17** The Minister of Public Safety and the Minister of Social Development may make agreements respecting appeals of disciplinary action imposed by supervisors of places of open custody that are administered by the Minister of Social Development and respecting grievances of young persons in those facilities and sections 18 to 21 do not apply to young persons in those facilities.

**(e) in subsection 26(1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;**

**(f) by repealing section 27 and substituting the following:**

**27** The Minister of Public Safety and the Minister of Social Development may make agreements respecting searches of young persons in places of open custody that are administered by the Minister of Social Development and sections 28 to 31 do not apply to those places.

**(g) by repealing section 32 and substituting the following:**

**32** The Minister of Public Safety and the Minister of Social Development may make agreements respecting the use of force in places of open custody that are administered by the Minister of Social Development and section 33 does not apply to those facilities.

#### ***Degree Granting Act***

**34** Section 1 of the Degree Granting Act, chapter 140 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

#### ***Diseases of Animals Act***

**35** Section 1 of the Diseases of Animals Act, chapter 142 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

**d) par l’abrogation de l’article 17 et son remplacement par ce qui suit :**

**17** Le ministre de la Sécurité publique et le ministre du Développement social peuvent conclure des ententes concernant les appels de mesures disciplinaires imposées par les surveillants d’endroits de garde en milieu ouvert qu’administre le ministre du Développement social et relatifs aux griefs d’adolescents dans de tels établissements; les articles 18 à 21 ne s’appliquent pas aux adolescents détenus dans ces établissements.

**e) au paragraphe 26(1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;**

**f) par l’abrogation de l’article 27 et son remplacement par ce qui suit :**

**27** Le ministre de la Sécurité publique et le ministre du Développement social peuvent conclure des ententes concernant la fouille d’adolescents dans des endroits de garde en milieu ouvert qu’administre le ministre du Développement social; les articles 28 à 31 ne s’appliquent pas à de tels endroits.

**g) par l’abrogation de l’article 32 et son remplacement par ce qui suit :**

**32** Le ministre de la Sécurité publique et le ministre du Développement social peuvent conclure des ententes relatives à l’usage de la force dans les endroits de garde en milieu ouvert qu’administre le ministre du Développement social; l’article 33 ne s’applique pas à ces établissements.

#### ***Loi sur l’attribution de grades universitaires***

**34** L’article 1 de la Loi sur l’attribution de grades universitaires, chapitre 140 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

#### ***Loi sur les maladies des animaux***

**35** L’article 1 de la Loi sur les maladies des animaux, chapitre 142 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

**Early Childhood Services Act**

**36** *Subsection 10(2) of the Early Childhood Services Act, chapter E-0.5 of the Acts of New Brunswick, 2010, is amended*

(a) *in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(b) *in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”.*

**Regulations under the Early Childhood Services Act**

**37(1)** *New Brunswick Regulation 2018-11 under the Early Childhood Services Act is amended*

(a) *in subsection 8(3) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(b) *in subsection 12(4) of the English version*

(i) *in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(ii) *in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”.*

**37(2)** *Section 3 of New Brunswick Regulation 2018-12 under the Early Childhood Services Act is amended*

(a) *in subsection (3) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(b) *in subsection (7) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Family and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

**Loi sur les services à la petite enfance**

**36** *Le paragraphe 10(2) de la Loi sur les services à la petite enfance, chapitre E-0.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2010, est modifié*

a) *à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

b) *à l’alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

**Règlements pris en vertu de la Loi sur les services à la petite enfance**

**37(1)** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2018-11 pris en vertu de la Loi sur les services à la petite enfance est modifié*

a) *au paragraphe 8(3), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

b) *à la version anglaise du paragraphe 12(4),*

(i) *à l’alinéa (c), par la suppression de « Minister of Families and Children » et son remplacement par « Minister of Social Development »;*

(ii) *à l’alinéa (d), par la suppression de « Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, » et son remplacement par « Minister of Social Development ».*

**37(2)** *L’article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2018-12 pris en vertu de la Loi sur les services à la petite enfance est modifié*

a) *au paragraphe (3), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

b) *au paragraphe (7), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*



**Education Act**

**38(1)** *The heading “Referral to the Minister of Families and Children” preceding section 19 of the Education Act, chapter E-1.12 of the Acts of New Brunswick, 1997, is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

**38(2)** *Section 19 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

**Regulation under the Education Act**

**39** *New Brunswick Regulation 2001-51 under the Education Act is amended*

**(a) in section 9**

**(i)** *in paragraph (1)(b) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

**(ii) in subsection (2)**

**(A)** *in paragraph (b) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

**(B)** *in subparagraph (c)(ii) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

**(b) in section 10**

**(i)** *in paragraph (1)(e) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

**(ii)** *in paragraph (4)(a) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

**Loi sur l'éducation**

**38(1)** *La rubrique « Renvoi au ministre des Familles et des Enfants » qui précède l'article 19 de la Loi sur l'éducation, chapitre E-1.12 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1997, est modifiée par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

**38(2)** *L'article 19 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

**Règlement pris en vertu de la Loi sur l'éducation**

**39** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-51 pris en vertu de la Loi sur l'éducation est modifié*

**a) à l'article 9,**

**(i)** *à l'alinéa (1)b), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

**(ii) au paragraphe (2),**

**(A)** *à l'alinéa b), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

**(B)** *au sous-alinéa c)(ii), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

**b) à l'article 10,**

**(i)** *à l'alinéa (1)e), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

**(ii)** *à l'alinéa (4)a), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

*Elections Act*

40 *Schedule C of the Elections Act, chapter E-3 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

*Electrical Installation and Inspection Act*

41 *Section 1 of the Electrical Installation and Inspection Act, chapter 144 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

*Elevators and Lifts Act*

42 *Section 1 of the Elevators and Lifts Act, chapter E-6 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

*Regulation under the Elevators and Lifts Act*

43 *Subsection 2(1) of New Brunswick Regulation 2014-147 under the Elevators and Lifts Act is amended in the definition “Department” by striking out “Justice and Public Safety” and substituting “Public Safety”.*

*Emergency 911 Act*

44 *Section 1 of the Emergency 911 Act, chapter 146 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

*Emergency Measures Act*

45 *Section 1 of the Emergency Measures Act, chapter 147 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

*Loi électorale*

40 *L’annexe C de la Loi électorale, chapitre E-3 des Lois révisées de 1973, est modifiée par la suppression de « Ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « Ministère de la Sécurité publique ».*

*Loi sur le montage et l’inspection des installations électriques*

41 *L’article 1 de la Loi sur le montage et l’inspection des installations électriques, chapitre 144 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

*Loi sur les ascenseurs et les monte-charge*

42 *L’article 1 de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge, chapitre E-6 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

*Règlement pris en vertu de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge*

43 *Le paragraphe 2(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-147 pris en vertu de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge est modifié à la définition de « ministère » par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

*Loi sur le service d’urgence 911*

44 *L’article 1 de la Loi sur le service d’urgence 911, chapitre 146 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

*Loi sur les mesures d’urgence*

45 *L’article 1 de la Loi sur les mesures d’urgence, chapitre 147 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

**Regulation under the *Emergency Measures Act***

**46 Section 4 of New Brunswick Regulation 84-7 under the *Emergency Measures Act* is amended**

**(a) in subsection (1)**

**(i) by striking out**

***Department of Justice and Public Safety***

**(ii) by striking out**

***Office of the Attorney General***

**(iii) by adding the following in alphabetical order:**

Department of Justice and Office of the Attorney General

Department of Public Safety

**(b) in subsection (3)**

**(i) in subparagraph (c)(ii) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;**

**(ii) in subparagraph (e)(iv) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;**

**(iii) in paragraph (f) by striking out “Office of the Attorney General” and substituting “Office of the Attorney General, the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch,”;**

**(iv) in paragraph (h) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;**

**Règlement pris en vertu de la *Loi sur les mesures d’urgence***

**46 L’article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-7 pris en vertu de la *Loi sur les mesures d’urgence* est modifié**

**a) au paragraphe (1),**

**(i) par la suppression de**

***le ministère de la Justice et de la Sécurité publique***

**(ii) par la suppression de**

***Cabinet du procureur général***

**(iii) par l’adjonction de ce qui suit selon l’ordre alphabétique :**

le ministère de la Justice et Cabinet du procureur général

le ministère de la Sécurité publique

**b) au paragraphe (3),**

**(i) au sous-alinéa c)(ii), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;**

**(ii) au sous-alinéa e)(iv), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;**

**(iii) à l’alinéa f), par la suppression de « Cabinet du procureur général » et son remplacement par « Cabinet du procureur général, cette partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques, »;**

**(iv) à l’alinéa h), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;**

(v) *in subparagraph (j)(i.3) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

#### *Employment Development Act*

47 *Section 1 of the Employment Development Act, chapter 148 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

#### *Employment Standards Act*

48 *Section 1 of the Employment Standards Act, chapter E-7.2 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

#### *Energy and Utilities Board Act*

49 *Section 1 of the Energy and Utilities Board Act, chapter E-9.18 of the Acts of New Brunswick, 2006, is amended in the definition “nominating committee” by striking out “Deputy Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Deputy Minister of Justice”.*

#### *Essential Services in Nursing Homes Act*

50 *Section 17 of the Essential Services in Nursing Homes Act, chapter E-10.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended by striking out “Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”.*

#### *Evidence Act*

51(1) *Subsection 25(1) of the Evidence Act, chapter E-11 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

(a) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;*

(b) *in paragraph (c) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

(v) *au sous-alinéa j)(i.3), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

#### *Loi sur le développement de l’emploi*

47 *L’article 1 de la Loi sur le développement de l’emploi, chapitre 148 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « ministre de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

#### *Loi sur les normes d’emploi*

48 *L’article 1 de la Loi sur les normes d’emploi, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « ministre de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

#### *Loi sur la Commission de l’énergie et des services publics*

49 *L’article 1 de la Loi sur la Commission de l’énergie et des services publics, chapitre E-9.18 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2006, est modifié à la définition de « comité de candidatures » par la suppression de « sous-ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « sous-ministre de la Justice ».*

#### *Loi sur les services essentiels dans les foyers de soins*

50 *L’article 17 de la Loi sur les services essentiels dans les foyers de soins, chapitre E-10.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié par la suppression de « ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

#### *Loi sur la preuve*

51(1) *Le paragraphe 25(1) de la Loi sur la preuve, chapitre E-11 des Lois révisées de 1973, est modifié*

a) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;*

b) *à l’alinéa c), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

**51(2) Section 26 of the Act is amended**

(a) in subsection (2) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(b) in subsection (4.1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

**Family Income Security Act**

**52 Section 1 of the Family Income Security Act, chapter 154 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.**

**Regulation under the Family Income Security Act**

**53 Subsection 8(2) of New Brunswick Regulation 95-61 under the Family Income Security Act is amended**

(a) in paragraph (e.2) by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”;

(b) in paragraph (e.3) by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”.

**Family Services Act**

**54(1) Section 1 of the Family Services Act, chapter F-2.2 of the Acts of New Brunswick, 1980, is amended**

(a) in paragraph (e) of the definition “best interests of the child” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

(b) in the definition “child in care” in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

(c) in the definition “foster parent” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

**51(2) L’article 26 de la Loi est modifié**

a) au paragraphe (2), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

b) au paragraphe (4.1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

**Loi sur la sécurité du revenu familial**

**52 L’article 1 de la Loi sur la sécurité du revenu familial, chapitre 154 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».**

**Règlement pris en vertu de la Loi sur la sécurité du revenu familial**

**53 Le paragraphe 8(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-61 pris en vertu de la Loi sur la sécurité du revenu familial est modifié**

a) à l’alinéa e.2), par la suppression de « ministre de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « ministre de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail »;

b) à l’alinéa e.3), par la suppression de « ministre de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « ministre de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

**Loi sur les services à la famille**

**54(1) L’article 1 de la Loi sur les services à la famille, chapitre F-2.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1980, est modifié**

a) à l’alinéa e) de la définition d’« intérêt supérieur de l’enfant », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

b) à la définition d’« enfant pris en charge », au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

c) à la définition de « parent nourricier », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

(d) in paragraph (b) of the definition “guardian” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

(e) in paragraph (c.1) of the definition “parent” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;

(f) in paragraph (b) of the definition “protective care” by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(g) in the definition “resources” by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(h) by adding the following definition in alphabetical order:

“Minister” means the Minister of Social Development; (*ministre*)

**54(2) Section 3 of the Act is amended**

(a) in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(b) in subsection (2) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(c) in subsection (2.1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

(d) in subsection (2.2) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

d) à l’alinéa b) de la définition de « tuteur », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

e) à l’alinéa c.1) de la définition de « parent », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;

f) à l’alinéa b) de la définition de « régime de protection », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

g) à la définition de « ressources », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

h) par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :

« ministre » s’entend du ministre du Développement social; (*Minister*)

**54(2) L’article 3 de la Loi est modifié**

a) au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « , selon le cas, le ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « le ministre »;

c) au paragraphe (2.1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;

d) au paragraphe (2.2), par la suppression de « le ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, conformément au paragraphe 22(4) ou bien accomplit un des actes mentionnés au paragraphe 22(5), le ministre visé » et son remplacement par « le ministre conformément au paragraphe 22(4) ou bien accomplit un des actes mentionnés au paragraphe 22(5), le ministre »;

*(e) in subsection (3) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, and any person authorized under paragraph (1)(b) to exercise any authority, power, duty or function conferred on either Minister” and substituting “Minister and any person authorized under paragraph (1)(b) to exercise any authority, power, duty or function conferred on the Minister”.*

**54(3) Section 4 of the Act is amended**

*(a) in subsection (1) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

*(b) in subsection (2) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

*(c) in subsection (3) by striking out “the Minister of Families and Children receives money or property under subsection (2), he or she” and substituting “the Minister receives money or property under subsection (2), the Minister”.*

**54(4) Subsection 4.1(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children may, in relation to a child in care, delegate his or her duties” and substituting “Minister may, in relation to a child in care, delegate the duties of the Minister”.**

**54(5) Section 5 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.**

**54(6) Subsection 6(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.**

**54(7) Section 7 of the Act is amended**

*(a) in paragraph (a) by striking out “if the Minister of Families and Children” and substituting “if the Minister”;*

*(b) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(8) Subsection 7.1(1) of the Act is amended**

*e) au paragraphe (3), par la suppression de « le ministre des Familles et des Enfants ni le ministre des Aînés et des Soins de longue durée ni aucune personne autorisée en application de l’alinéa (1)b) à exercer une autorité, un pouvoir ou une fonction conféré à l’un ou l’autre des ministres » et son remplacement par « le ministre ni aucune personne autorisée en application de l’alinéa (1)b) à exercer une autorité, un pouvoir ou une fonction conféré au ministre ».*

**54(3) L’article 4 de la Loi est modifié**

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*b) au paragraphe (2), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*c) au paragraphe (3), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(4) Le paragraphe 4.1(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».**

**54(5) L’article 5 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».**

**54(6) Le paragraphe 6(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».**

**54(7) L’article 7 de la Loi est modifié**

*a) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*b) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(8) Le paragraphe 7.1(1) de la Loi est modifié**

(a) *in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

(b) *in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(9) Section 11 of the Act is amended**

(a) *in subsection (1) by striking out “Minister of Families and Children, the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister”;*

(b) *in subsection (2) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(c) *in subsection (3)*

(i) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

(ii) *in paragraph (b) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(10) Section 11.1 of the Act is amended**

(a) *in subsection (1) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

(b) *in subsection (3)*

(i) *in paragraph (a) by striking out “the Minister of Families and Children is providing social services for the child or the child’s family or he or she” and substituting “the Minister is providing social services for the child or the child’s family or the Minister”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

a) *à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

b) *à l’alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(9) L’article 11 de la Loi est modifié**

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants, le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;*

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

c) *au paragraphe (3),*

(i) *au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

(ii) *à l’alinéa b), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(10) L’article 11.1 de la Loi est modifié**

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre »;*

b) *au paragraphe (3),*

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*



(iii) *in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

(c) *in subsection (5) by striking out “Minister of Families and Children may make a copy of any document or record provided to him or her” and substituting “Minister may make a copy of any document or record provided to the Minister”.*

54(11) *Section 11.2 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

54(12) *Section 12 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, or a person authorized by a Minister under paragraph 3(1)(b) to exercise any authority, power, duty or function conferred on him or her” and substituting “Minister, or a person authorized by the Minister under paragraph 3(1)(b) to exercise any authority, power, duty or function conferred on the Minister”.*

54(13) *Section 13 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children, where he” and substituting “Minister, if the Minister”.*

54(14) *Section 16 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(15) *Section 17 of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

54(16) *Section 18 of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”.*

54(17) *Subsection 19(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

(iii) *à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

c) *au paragraphe (5), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(11) *L’article 11.2 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

54(12) *L’article 12 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, dans l’exercice de toute autorité, tout pouvoir ou toute fonction que lui confère la présente loi, ou une personne que le ministre visé » et son remplacement « ministre dans l’exercice de toute autorité, tout pouvoir ou toute fonction que lui confère la présente loi, ou une personne que le ministre ».*

54(13) *L’article 13 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre ».*

54(14) *L’article 16 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(15) *L’article 17 de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(16) *L’article 18 de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

54(17) *Le paragraphe 19(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

**54(18)** *Subsection 20(1) of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(19)** *Section 21 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(20)** *Section 22 of the Act is amended*

*(a) in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(b) in subsection (5)*

*(i) in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(ii) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(21)** *Subsection 24(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(22)** *Subsection 25(1) of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”.*

**54(23)** *Subsection 26(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(24)** *Section 27 of the Act is amended*

*(a) in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and*

*54(18) Le paragraphe 20(1) de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

*54(19) L’article 21 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

*54(20) L’article 22 de la Loi est modifié*

*a) au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*b) au paragraphe (5),*

*(i) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou au ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

*54(21) Le paragraphe 24(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

*54(22) Le paragraphe 25(1) de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre ».*

*54(23) Le paragraphe 26(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

*54(24) L’article 27 de la Loi est modifié*

*a) au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles*

*Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(b) in subsection (5)*

*(i) in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(ii) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(iii) in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(iv) in the portion following paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(25)** *Section 28 of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”.*

**54(26)** *Section 30 of the Act is amended*

*(a) in subsection (1) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

*(b) in subsection (3) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(27)** *Subsection 30.1(1) of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(28)** *Subsection 31(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

*et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*b) au paragraphe (5),*

*(i) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou au ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*(iii) à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*(iv) au passage qui suit l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

**54(25)** *L’article 28 de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre ».*

**54(26)** *L’article 30 de la Loi est modifié*

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*b) au paragraphe (3), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(27)** *Le paragraphe 30.1(1) de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(28)** *Le paragraphe 31(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(29)** *Subsection 31.1(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(29)** *Le paragraphe 31.1(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(30)** *Subsection 32(1) of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(30)** *Le paragraphe 32(1) de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(31)** *Subsection 33(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(31)** *Le paragraphe 33(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(32)** *Subsection 35(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(32)** *Le paragraphe 35(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

**54(33)** *Subsection 35.1(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(33)** *Le paragraphe 35.1(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou au ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

**54(34)** *Subsection 36(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(34)** *Le paragraphe 36(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

**54(35)** *Subsection 36.1(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(35)** *Le paragraphe 36.1(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

**54(36)** *Section 37 of the Act is amended*

**54(36)** *L’article 37 de la Loi est modifié*

*(a) in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*a) au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*(b) in subsection (1.1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

*b) au paragraphe (1.1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

**54(37)** *Subsection 37.1(2) of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out*

**54(37)** *Le paragraphe 37.1(2) de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de*

*“Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

*« ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

**54(38) Section 37.2 of the Act is amended**

**54(38) L'article 37.2 de la Loi est modifié**

*(a) in the portion preceding paragraph a) of the French version by striking out “ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas,” and substituting “ministre”;*

*a) au passage qui précède l'alinéa a) de la version française, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*(b) in paragraph (c) of the English version by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*b) à l'alinéa (c) de la version anglaise, par la suppression de « Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, » et son remplacement par « Minister »;*

*(c) in paragraph (d) of the English version by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*

*c) à l'alinéa (d) de la version anglaise, par la suppression de « Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, » et son remplacement par « Minister »;*

*(d) in the portion following paragraph (d) of the English version by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

*d) au passage qui suit l'alinéa (d) de la version anglaise, par la suppression de « Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be, » et son remplacement par « Minister ».*

**54(39) Subsection 37.3(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.**

**54(39) Le paragraphe 37.3(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».**

**54(40) Subsection 38(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.**

**54(40) Le paragraphe 38(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».**

**54(41) Section 39 of the Act is amended**

**54(41) L'article 39 de la Loi est modifié**

*(a) in subsection (1)*

*a) au paragraphe (1),*

*(i) in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(i) à l'alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*(ii) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*

*(ii) à l'alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;*

- (iii) *in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*
- (b) *in subsection (1.1) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*
- (c) *in subsection (2)*
- (i) *in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*
- (ii) *in the portion following paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*
- (d) *in subsection (5) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*
- (e) *in subsection (6) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*
- 54(42) *Section 43 of the Act is amended by repealing the definition “Minister”.*
- 54(43) *The heading “Definition of “Minister”” preceding section 63.1 of the Act is repealed.*
- 54(44) *Section 63.1 of the Act is repealed.*
- 54(45) *Section 94.01 of the Act is amended by repealing the definition “Minister”.*
- 54(46) *Subsection 100(7) of the Act is amended*
- (a) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*
- (b) *in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*
- (iii) *à l’alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*
- b) *au paragraphe (1.1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;*
- c) *au paragraphe (2),*
- (i) *à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*
- (ii) *au passage qui suit l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*
- d) *au paragraphe (5), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou au ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;*
- e) *au paragraphe (6), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*
- 54(42) *L’article 43 de la Loi est modifié par l’abrogation de la définition de « ministre ».*
- 54(43) *La rubrique « Définition de « ministre » » qui précède l’article 63.1 de la Loi est abrogée.*
- 54(44) *L’article 63.1 de la Loi est abrogé.*
- 54(45) *L’article 94.01 de la Loi est modifié par l’abrogation de la définition de « ministre ».*
- 54(46) *Le paragraphe 100(7) de la Loi est modifié*
- a) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*
- b) *à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*(c) in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

*c) à l’alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(47)** *Subsection 115(3) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(47)** *Le paragraphe 115(3) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(48)** *Section 116 of the Act is amended*

**54(48)** *L’article 116 de la Loi est modifié*

*(a) in paragraph (1)(j) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister”;*

*a) à l’alinéa (1)j), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre »;*

*(b) in subsection (5) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

*b) au paragraphe (5), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(49)** *Subsection 122.1(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(49)** *Le paragraphe 122.1(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(50)** *Subsection 130.5(1) of the Act is amended*

**54(50)** *Le paragraphe 130.5(1) de la Loi est modifié*

*(a) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;*

*a) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;*

*(b) in paragraph (a) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;*

*b) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;*

*(c) in paragraph (b) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

*c) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

**54(51)** *Section 131 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(51)** *L’article 131 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(52)** *Subsection 134(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”.*

**54(52)** *Le paragraphe 134(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**54(53)** *Section 140 of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(53)** *L’article 140 de la Loi est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

**54(54)** *Section 141 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister*

**54(54)** *L’article 141 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le*

*of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

*ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre ».*

**54(55)** *Subsection 142.01(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(55)** *Le paragraphe 142.01(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

**54(56)** *Subsection 142.1(3) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”.*

**54(56)** *Le paragraphe 142.1(3) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou au ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre ».*

**54(57)** *Section 142.2 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”.*

**54(57)** *L’article 142.2 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».*

**54(58)** *Section 143 of the Act is amended*

**54(58)** *L’article 143 de la Loi est modifié*

*(a) in paragraph (a) by striking out “responsibilities of the Minister of Families and Children and the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister’s responsibilities”;*

*a) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants et du ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;*

*(b) in paragraph (h) by striking out “Minister of Families and Children or by the Minister of Seniors and Long-Term Care under his” and substituting “Minister under the Minister’s”;*

*b) à l’alinéa h), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou par le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;*

*(c) in paragraph (i) by striking out “responsibility of the Minister of Families and Children” and substituting “Minister’s responsibility”;*

*c) à l’alinéa i), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*(d) in paragraph (j) by striking out “Minister of Families and Children and the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister”;*

*d) à l’alinéa j), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants et par le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;*

*(e) in paragraph (m) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

*e) à l’alinéa m), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*(f) in paragraph (u) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister”;*

*f) à l’alinéa u), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;*

*(g) in paragraph (ee) by striking out “responsibilities of the Minister of Families and Children or the*

*g) à l’alinéa ee), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés*



*Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “responsibilities of the Minister”;*

*(h) in paragraph (gg) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

*(i) in paragraph (gg.1) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

*(j) in paragraph (hh) by striking out “Minister of Families and Children or by the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister”.*

*et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre »;*

*h) à l’alinéa gg), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre »;*

*i) à l’alinéa gg.1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*j) à l’alinéa hh), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou par le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre ».*

**An Act to Amend the Family Services Act**

**55(1) Section 3 of an Act to Amend the Family Services Act, chapter 8 of the Acts of New Brunswick, 2010, is amended by repealing section 13, as enacted by section 3, and substituting the following:**

**13** If the Minister considers it to be in the best interests of the child to do so, the Minister may prohibit in writing any person from visiting, writing to, telephoning or otherwise communicating with a child in care, the child’s parent, foster parent or kinship caregiver, and any person who violates a prohibition in writing executed under this section having been given notice of the prohibition, or who otherwise in any way interferes with a child in care without the consent of the Minister, commits an offence.

**55(2) Section 9 of the Act is amended in section 31.2, as enacted by section 9,**

*(a) in subsection (1) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister”;*

*(b) in subsection (2) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister”;*

*(c) in subsection (3) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister”.*

**55(3) Section 12 of the Act is amended in subsection 55(2.01), as enacted by section 12, by striking out**

**Loi modifiant la Loi sur les services à la famille**

**55(1) L’article 3 de la Loi modifiant la Loi sur les services à la famille, chapitre 8 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2010, est modifié par l’abrogation de l’article 13, tel qu’il est édicté par l’article 3, et son remplacement par ce qui suit :**

**13** Lorsqu’il estime que l’intérêt supérieur de l’enfant le commande, le ministre peut interdire par écrit à quiconque de rendre visite, d’écrire ou de téléphoner à un enfant pris en charge, à son parent, à son parent nourricier ou à son parent substitut ou de communiquer par tout autre moyen avec eux; commet une infraction toute personne qui, ayant été avisée de l’interdiction écrite souscrite en vertu du présent article, y passe outre ou, sans le consentement du ministre, s’ingère de toute autre façon dans la vie d’un enfant pris en charge.

**55(2) L’article 9 de la Loi est modifié à l’article 31.2, tel qu’il est édicté par l’article 9,**

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*b) au paragraphe (2), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*c) au paragraphe (3), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**55(3) L’article 12 de la Loi est modifié au paragraphe 55(2.01), tel qu’il est édicté par l’article 12, par la**

“*Minister of Families and Children*” and substituting “Minister”.

*suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre ».*

**Regulations under the *Family Services Act***

**Règlements pris en vertu de la *Loi sur les services à la famille***

56(1) *Subsection 2(1) of New Brunswick Regulation 81-132 under the Family Services Act is amended by repealing the definition “Minister”.*

56(1) *Le paragraphe 2(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 81-132 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié par l’abrogation de la définition de « ministre ».*

56(2) *New Brunswick Regulation 81-134 under the Family Services Act is amended*

56(2) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 81-134 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié*

(a) *in Form 0.1 by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

a) *à la formule 0.1, par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

(b) *in Form 0.2*

b) *à la formule 0.2,*

(i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

(i) *par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

(ii) *by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(ii) *par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(c) *in Form 1 by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

c) *à la formule 1, par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

(d) *in Form 1.01 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

d) *à la formule 1.01, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(e) *in Form 1.02 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

e) *à la formule 1.02, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(f) *in Form 1.03 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

f) *à la formule 1.03, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(g) *in Form 1.04 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(h) *in Form 1.1 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(i) *in Form 1.2 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(j) *in Form 1.3 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(k) *in Form 1.4 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(l) *in Form 1.5 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”;*

(m) *in Form 2*

(i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

(ii) *by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(n) *in Form 3*

(i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

(ii) *by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

*g) à la formule 1.04, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

*h) à la formule 1.1, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

*i) à la formule 1.2, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

*j) à la formule 1.3, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

*k) à la formule 1.4, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

*l) à la formule 1.5, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants/le ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

*m) à la formule 2,*

*(i) par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

*(ii) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

*n) à la formule 3,*

*(i) par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

*(ii) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

**(o) in Form 4**

(i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

(ii) *by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

**(p) in Form 5.1**

(i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

(ii) *by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister of Social Development”;*

(q) *in Form 7 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(r) *in Form 8 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(s) *in Form 9 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(t) *in Form 10 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(u) *in Form 11 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(v) *in Form 12 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(w) *in Form 12.1 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

**(x) in Form 12.2****o) à la formule 4,**

(i) *par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

(ii) *par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

**p) à la formule 5.1,**

(i) *par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

(ii) *par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

q) *à la formule 7, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

r) *à la formule 8, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

s) *à la formule 9, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

t) *à la formule 10, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

u) *à la formule 11, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

v) *à la formule 12, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

w) *à la formule 12.1, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

**x) à la formule 12.2,**

(i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

(i) *par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

(ii) *by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(ii) *par la suppression de « Ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « Le ministre du Développement social »;*

(y) *in Form 12.3 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

y) *à la formule 12.3, par la suppression de « Ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « Le ministre du Développement social »;*

(z) *in Form 12.4 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

z) *à la formule 12.4, par la suppression de « Ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « Le ministre du Développement social »;*

(aa) *in Form 16 by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

aa) *à la formule 16, par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

(bb) *in Form 19 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

bb) *à la formule 19, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(cc) *in Form 20 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

cc) *à la formule 20, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(dd) *in Form 26 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

dd) *à la formule 26, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(ee) *in Form 29*

ee) *à la formule 29,*

(i) *by striking out “MINISTER OF FAMILIES AND CHILDREN” and substituting “MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT”;*

(i) *par la suppression de « MINISTRE DES FAMILLES ET DES ENFANTS » et son remplacement par « MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL »;*

(ii) *by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

(ii) *par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

**56(3) *New Brunswick Regulation 83-77 under the Family Services Act is amended***

**56(3) *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-77 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié***

(a) *in section 2*

a) *à l’article 2,*

(i) *in the definition “agency” by striking out “Minister of Families and Children or the Minis-*

(i) *à la définition d’« organisme », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants*

*ter of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(ii) in the definition “residence” by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister” ;*

*(iii) in the definition “residential centre” by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(iv) in the definition “transition house” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

*(b) in subsection 4(1) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(c) in subsection 6(1) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(d) in subsection 7(1) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(e) in section 8 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(f) in section 10 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(g) in section 11 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*

*(h) in section 13 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and*

*ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*(ii) à la définition de « résidence », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*(iii) à la définition d’« établissement de type résidentiel », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*(iv) à la définition de « maison de transition », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*b) au paragraphe 4(1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*c) au paragraphe 6(1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*d) au paragraphe 7(1), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*e) à l’article 8, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*f) à l’article 10, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*g) à l’article 11, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;*

*h) à l’article 13, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés*

*Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(i) in section 14 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(j) in paragraph 15(b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(k) in paragraph 16(c) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(l) in section 17 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(m) in subsection 19(2) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(n) in subsection 19.1(2)*

*(i) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister”;*

*(ii) in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*

*(o) in section 20*

*(i) in paragraph (4)(b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*(ii) in subsection (5)*

*(A) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*

*et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;*

*i) à l’article 14, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*j) à l’alinéa 15b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*k) à l’alinéa 16c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*l) à l’article 17, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*m) au paragraphe 19(2), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*n) au paragraphe 19.1(2),*

*(i) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre »;*

*(ii) à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*o) à l’article 20,*

*(i) à l’alinéa (4)b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

*(ii) au paragraphe (5),*

*(A) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*

- (B)** *in paragraph (f) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*
- (p)** *in subsection 22(3)*
- (i)** *in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*
- (ii)** *in paragraph (b)*
- (A)** *in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*
- (B)** *in subparagraph (ii) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*
- (q)** *in subsection 23(1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*
- (r)** *in section 24 by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*
- (s)** *in paragraph 25(a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be” and substituting “Minister”;*
- (t)** *in subsection 25.2(1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;*
- (u)** *in section 26 in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term*
- (B)** *à l’alinéa f), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;*
- p)** *au paragraphe 22(3),*
- (i)** *à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;*
- (ii)** *à l’alinéa b),*
- (A)** *au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*
- (B)** *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*
- q)** *au paragraphe 23(1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*
- r)** *à l’article 24, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*
- s)** *à l’alinéa 25a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;*
- t)** *au paragraphe 25.2(1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre »;*
- u)** *à l’article 26, au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins*



Care, as the case may be” and substituting “Minister”;

(v) in section 27 in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister”;

56(4) Section 2 of New Brunswick Regulation 85-14 under the Family Services Act is amended by repealing the definition “Minister”.

56(5) New Brunswick Regulation 91-170 under the Family Services Act is amended

(a) in section 2

(i) in the definition “foster home” in the English version by striking out the semicolon at the end of the definition and substituting a period;

(ii) by repealing the definition “Minister”;

(b) by repealing paragraph 7.2(2)(c) and substituting the following:

(c) a finding by the Minister as the result of an investigation by the Minister, that a person has endangered the security of another person as described in paragraphs 37.1(1)(a) to (g) of the Act, where the person has been informed of the finding of the Minister.

(c) in Form 1 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

**Farm Income Assurance Act**

57 Section 1 of the Farm Income Assurance Act, chapter 156 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre »;

v) à l'article 27, au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre ».

56(4) L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-14 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié par l'abrogation de la définition de « ministre ».

56(5) Le Règlement du Nouveau-Brunswick 91-170 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est modifié

a) à l'article 2,

(i) à la définition de “foster home” de la version anglaise, par la suppression du point-virgule à la fin de la définition et son remplacement par un point;

(ii) par l'abrogation de la définition de « ministre »;

b) par l'abrogation de l'alinéa 7.2(2)c) et son remplacement par ce qui suit :

c) sur une constatation à laquelle le ministre a procédé par suite d'une enquête qu'il a menée selon laquelle la personne a menacé la sécurité d'une autre personne tel qu'il est énoncé aux alinéas 37.1(1)a) à g) de la Loi, lorsqu'elle a été informée de cette constatation.

c) à la formule 1, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

**Loi sur la garantie du revenu agricole**

57 L'article 1 de la Loi sur la garantie du revenu agricole, chapitre 156 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».

**Film and Video Act**

**58** Section 1 of the Film and Video Act, chapter 159 of the Revised Statutes, 2011, is amended

(a) in the definition “Department” by striking out “Justice and Public Safety” and substituting “Public Safety”;

(b) in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

**Regulations under the Financial Administration Act**

**59(1)** New Brunswick Regulation 83-227 under the Financial Administration Act is amended in Schedule A

(a) by striking out

*Department of Justice and Public Safety*

(b) by striking out

*Office of the Attorney General*

(c) by adding the following in alphabetical order:

Department of Aboriginal Affairs

Department of Economic Development and Small Business

Department of Justice and Office of the Attorney General

Department of Intergovernmental Affairs

Department of Public Safety

**59(2)** Section 2 of New Brunswick Regulation 95-74 under the Financial Administration Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

**Loi sur le film et la vidéo**

**58** L'article 1 de la Loi sur le film et la vidéo, chapitre 159 des Lois révisées de 2011, est modifié

a) à la définition de « ministère », par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;

b) à la définition de « ministre », par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

**Règlements pris en vertu de la Loi sur l'administration financière**

**59(1)** Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-227 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière est modifié à l'annexe A

a) par la suppression de

*Ministère de la Justice et de la Sécurité publique*

b) par la suppression de

*Cabinet du procureur général*

c) par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général

Ministère de la Sécurité publique

Ministère des Affaires autochtones

Ministère des Affaires intergouvernementales

Ministère du Développement économique et des Petites Entreprises

**59(2)** L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-74 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

59(3) *Section 2 of New Brunswick Regulation 97-81 under the Financial Administration Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

*Fire Prevention Act*

60 *Section 1 of the Fire Prevention Act, chapter F-13 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

*Regulation under the Fire Prevention Act*

61 *Paragraph 4(2)(b) of New Brunswick Regulation 82-239 under the Fire Prevention Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

*Fish and Wildlife Act*

62(1) *Subsection 1(1) of the Fish and Wildlife Act, chapter F-14.1 of the Acts of New Brunswick, 1980, is amended in paragraph (h) of the definition “resident” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

62(2) *Paragraph 57(1)(j) of the Act is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

*Regulation under the Fish and Wildlife Act*

63 *Paragraph 4(2)(a) of New Brunswick Regulation 2015-4 under the Fish and Wildlife Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

*Fisheries and Aquaculture Development Act*

64 *Section 1 of the Fisheries and Aquaculture Development Act, chapter F-15.001 of the Acts of New Brunswick, 1977, is amended in the definition “Minis-*

*59(3) L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-81 pris en vertu de la Loi sur l’administration financière est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

*Loi sur la prévention des incendies*

60 *L’article 1 de la Loi sur la prévention des incendies, chapitre F-13 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

*Règlement pris en vertu de la Loi sur la prévention des incendies*

61 *L’alinéa 4(2)b) du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-239 pris en vertu de la Loi sur la prévention des incendies est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

*Loi sur le poisson et la faune*

62(1) *Le paragraphe 1(1) de la Loi sur le poisson et la faune, chapitre F-14.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1980, est modifié à l’alinéa h) de la définition de « résident » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

62(2) *L’alinéa 57(1)j) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

*Règlement pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune*

63 *L’alinéa 4(2)a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2015-4 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

*Loi sur le développement des pêches et de l’aquaculture*

64 *L’article 1 de la Loi sur le développement des pêches et de l’aquaculture, chapitre F-15.001 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977, est modifié à la défini-*

ter” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

#### **Fisheries Bargaining Act**

65(1) Section 1 of the Fisheries Bargaining Act, chapter F-15.01 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

65(2) Subsection 44(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”.

#### **Gaming Control Act**

66(1) Section 1 of the Gaming Control Act, chapter G-1.5 of the Acts of New Brunswick, 2008, is amended in paragraph (b) of the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

66(2) Section 27 of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

66(3) Subsection 28(1) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

66(4) Subsection 77(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

#### **Regulation under the Gasoline and Motive Fuel Tax Act**

67 Paragraph 18.3(1)(c) of New Brunswick Regulation 82-81 under the Gasoline and Motive Fuel Tax Act is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

tion de « Ministre » par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

#### **Loi sur les négociations dans l’industrie de la pêche**

65(1) L’article 1 de la Loi sur les négociations dans l’industrie de la pêche, chapitre F-15.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

65(2) Le paragraphe 44(2) de la Loi est modifié par la suppression de « le ministre de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « le ministre de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

#### **Loi sur la réglementation des jeux**

66(1) L’article 1 de la Loi sur la réglementation des jeux, chapitre G-1.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2008, est modifié à l’alinéa b) de la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

66(2) L’article 27 de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

66(3) Le paragraphe 28(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

66(4) Le paragraphe 77(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

#### **Règlement pris en vertu de la Loi de la taxe sur l’essence et les carburants**

67 L’alinéa 18.3(1)(c) du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-81 pris en vertu de la Loi de la taxe sur l’essence et les carburants est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

**Regulation under the Health Services Act**

**68 New Brunswick Regulation 84-115 under the Health Services Act is amended**

- (a) *in section 2 in the definition “beneficiary”*
  - (i) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
  - (ii) *in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children or Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”;*
- (b) *in Schedule 2*
  - (i) *in section 1 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
  - (ii) *in section 5 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
  - (iii) *in section 6 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
  - (iv) *in section 14*
    - (A) *in subsection (1)*
      - (I) *in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
      - (II) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
    - (B) *in paragraph (3)(c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*
  - (v) *in section 15*

**Règlement pris en vertu de la Loi sur les services d’assistance médicale**

**68 Le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-115 pris en vertu de la Loi sur les services d’assistance médicale est modifié**

- a) *à l’article 2, à la définition de « bénéficiaire »,*
  - (i) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
  - (ii) *à l’alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
- b) *à l’annexe 2,*
  - (i) *à l’article 1, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
  - (ii) *à l’article 5, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
  - (iii) *à l’article 6, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
  - (iv) *à l’article 14,*
    - (A) *au paragraphe (1),*
      - (I) *à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
      - (II) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
    - (B) *à l’alinéa (3)c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*
  - (v) *à l’article 15,*

(A) *in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister of Social Development”;*

(B) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister of Social Development”;*

(vi) *in section 17*

(A) *in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(B) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

#### *Healthy Aging and Long-Term Care Act*

**69** *Section 1 of the Healthy Aging and Long-Term Care Act, chapter 8 of the Acts of New Brunswick, 2018, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”.*

#### *Hospital Act*

**70** *Section 21 of the Hospital Act, chapter H-6.1 of the Acts of New Brunswick, 1992, is amended by striking out “Minister of Families and Children or Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”.*

#### *Human Rights Act*

**71** *Section 2 of the Human Rights Act, chapter 171 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

#### *Industrial Relations Act*

**72(1)** *Section 1 of the Industrial Relations Act, chapter I-4 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

(A) *à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(B) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(vi) *à l’article 17,*

(A) *à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

(B) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

#### *Loi sur le vieillissement en santé et les soins de longue durée*

**69** *L’article 1 de la Loi sur le vieillissement en santé et les soins de longue durée, chapitre 8 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2018, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

#### *Loi hospitalière*

**70** *L’article 21 de la Loi hospitalière, chapitre H-6.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1992, est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

#### *Loi sur les droits de la personne*

**71** *L’article 2 de la Loi sur les droits de la personne, chapitre 171 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

#### *Loi sur les relations industrielles*

**72(1)** *L’article 1 de la Loi sur les relations industrielles, chapitre I-4 des Lois révisées de 1973, est modifié*

(a) in subsection (1) in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”;

(b) in subsection (8.1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

72(2) Subsection 55(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”.

72(3) Subsection 55.1(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”.

#### *Inshore Fisheries Representation Act*

73 Section 1 of the Inshore Fisheries Representation Act, chapter 174 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Agriculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

#### *Intercountry Adoption Act*

74 Section 1 of the Intercountry Adoption Act, chapter I-12.01 of the Acts of New Brunswick, 1996, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

#### *Regulation under the Intercountry Adoption Act*

75 New Brunswick Regulation 2008-154 under the Intercountry Adoption Act is amended

(a) in Form 3 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

a) au paragraphe (1), à la définition de « Ministre », par la suppression de « de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail »;

b) au paragraphe (8.1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

72(2) Le paragraphe 55(2) de la Loi est modifié par la suppression de « le ministre de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

72(3) Le paragraphe 55.1(2) de la Loi est modifié par la suppression de « le ministre de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

#### *Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière*

73 L'article 1 de la Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière, chapitre 174 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».

#### *Loi sur l'adoption internationale*

74 L'article 1 de la Loi sur l'adoption internationale, chapitre I-12.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1996, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

#### *Règlement pris en vertu de la Loi sur l'adoption internationale*

75 Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-154 pris en vertu de la Loi sur l'adoption internationale est modifié

a) à la formule 3, par la suppression de « Ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « Le ministre du Développement social »;

(b) *in Form 5 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(c) *in Form 6 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

***Intimate Partner Violence Intervention Act***

**76** *Section 1 of the Intimate Partner Violence Intervention Act, chapter 5 of the Acts of New Brunswick, 2017, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

***Regulation under the Intimate Partner Violence Intervention Act***

**77** *New Brunswick Regulation 2018-34 under the Intimate Partner Violence Intervention Act is amended*

(a) *in section 2 in the definition “transition house” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

(b) *in paragraph 3(2)(b) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Justice and Office of the Attorney General”.*

***Judicature Act***

**78(1)** *Subsection 56.1(1) of the Judicature Act, chapter J-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

**78(2)** *Subsection 56.5(1) of the Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

**78(3)** *Section 69 of the Act is amended*

(a) *in subsection (1) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;*

b) *à la formule 5, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

c) *à la formule 6, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

***Loi sur l’intervention en matière de violence entre partenaires intimes***

**76** *L’article 1 de la Loi sur l’intervention en matière de violence entre partenaires intimes, chapitre 5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2017, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

***Règlement pris en vertu de la Loi sur l’intervention en matière de violence entre partenaires intimes***

**77** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2018-34 pris en vertu de la Loi sur l’intervention en matière de violence entre partenaires intimes est modifié*

a) *à l’article 2, à la définition de « maison de transition », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

b) *à l’alinéa 3(2)b), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Justice et Cabinet du procureur général ».*

***Loi sur l’organisation judiciaire***

**78(1)** *Le paragraphe 56.1(1) de la Loi sur l’organisation judiciaire, chapitre J-2 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

**78(2)** *Le paragraphe 56.5(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

**78(3)** *L’article 69 de la Loi est modifié*

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;*



(b) in subsection (2) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

**Regulation under the *Judicature Act* and the *Provincial Offences Procedure Act***

79(1) Rule 18 of the Rules of Court of New Brunswick, “SERVICE OF PROCESS”, New Brunswick Regulation 82-73 under the *Judicature Act* and the *Provincial Offences Procedure Act*, is amended in clause 18.02(1)(h) by striking out “Office of the Attorney General” and substituting “Office of the Attorney General, the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch.”.

79(2) Rule 73 of the Rules of Court of New Brunswick, “FAMILY DIVISION”, is amended

(a) in paragraph (7) of subrule .11 by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in paragraph (1) of subrule .17

(i) in clause (d) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(ii) in clause (e) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(iii) in subclause (f)(ii) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister of Social Development”.

**Jury Act**

80 Paragraph 3(g) of the *Jury Act*, chapter 103 of the Revised Statutes, 2016, is amended by striking out “Office of the Attorney General or the Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of

b) au paragraphe (2), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

**Règlement pris en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* et de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales***

79(1) La règle 18 des Règles de procédure du Nouveau-Brunswick, « SIGNIFICATION DES ACTES DE PROCÉDURE », Règlement du Nouveau-Brunswick 82-73 pris en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* et de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, est modifiée à l'alinéa 18.02(1)h par la suppression de « Cabinet du procureur général » et son remplacement par « Cabinet du procureur général, la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques, ».

79(2) La règle 73 des Règles de procédure du Nouveau-Brunswick, « DIVISION DE LA FAMILLE », est modifiée

a) au paragraphe (7) de l'article .11, par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) au paragraphe (1) de l'article .17,

(i) à l'alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(ii) à l'alinéa e), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(iii) au sous-alinéa f)(ii), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « ministre du Développement social ».

**Loi sur les jurés**

80 L'alinéa 3g) de la *Loi sur les jurés*, chapitre 103 des Lois révisées 2016, est modifié par la suppression de « le Cabinet du procureur général et le ministère de la Justice et de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick » et son remplacement par « le

Justice and Office of the Attorney General or the Department of Public Safety”.

#### **Regulation under the Jury Act**

**81** *New Brunswick Regulation 95-126 under the Jury Act is amended*

(a) *in section B of Form 2 by striking out “Office of the Attorney General of New Brunswick or the Department of Justice and Public Safety of New Brunswick” and substituting “Department of Justice and Office of the Attorney General of New Brunswick or the Department of Public Safety of New Brunswick”;*

(b) *in section B of Form 5 by striking out “Office of the Attorney General of New Brunswick or the Department of Justice and Public Safety of New Brunswick” and substituting “Department of Justice and Office of the Attorney General of New Brunswick or the Department of Public Safety of New Brunswick”.*

#### **Labour and Employment Board Act**

**82** *Section 1 of the Labour and Employment Board Act, chapter 182 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

#### **Labour Market Research Act**

**83** *Section 1 of the Labour Market Research Act, chapter 183 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

#### **Law Society Act, 1996**

**84** *Section 2 of the Law Society Act, 1996, chapter 89 of the Acts of New Brunswick, 1996, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

ministère de la Justice et Cabinet du procureur général et le ministère de la Sécurité publique ».

#### **Règlement pris en vertu de la Loi sur les jurés**

**81** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 95-126 pris en vertu de la Loi sur les jurés est modifié*

a) *à la partie B de la formule 2, par la suppression de « ou au Cabinet du procureur général du Nouveau-Brunswick ou au ministère de la Justice et de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick » et son remplacement par « ou au ministère de la Justice et Cabinet du procureur général du Nouveau-Brunswick ou au ministère de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick »;*

b) *à la partie B de la formule 5, par la suppression de « ou au Cabinet du procureur général du Nouveau-Brunswick ou au ministère de la Justice et de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick » et son remplacement par « ou au ministère de la Justice et Cabinet du procureur général du Nouveau-Brunswick ou au ministère de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick ».*

#### **Loi sur la Commission du travail et de l'emploi**

**82** *L'article 1 de la Loi sur la Commission du travail et de l'emploi, chapitre 182 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

#### **Loi sur la recherche consacrée au marché du travail**

**83** *L'article 1 de la Loi sur la recherche consacrée au marché du travail, chapitre 183 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

#### **Loi de 1996 sur le Barreau**

**84** *L'article 2 de la Loi de 1996 sur le Barreau, chapitre 89 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1996, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

**Legal Aid Act**

**85(1)** Section 1 of the Legal Aid Act, chapter 26 of the Acts of New Brunswick, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

**85(2)** Paragraph 4(1)(b) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Justice and Office of the Attorney General”.

**Liquor Control Act**

**86** Section 1 of the Liquor Control Act, chapter L-10 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister”

(a) in paragraph (a) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” wherever it appears and substituting “Minister of Public Safety”;

(b) in paragraph (b) by striking out “Minister Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

**Livestock Incentives Act**

**87** Section 1 of the Livestock Incentives Act, chapter 186 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

**Livestock Operations Act**

**88** Section 1 of the Livestock Operations Act, chapter L-11.01 of the Acts of New Brunswick, 1998, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

**Management of Seized and Forfeited Property Act**

**89** Subsection 8(2) of the Management of Seized and Forfeited Property Act, chapter 106 of the Revised Statutes, 2012, is repealed and the following is substituted:

**Loi sur l’aide juridique**

**85(1)** L’article 1 de la Loi sur l’aide juridique, chapitre 26 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

**85(2)** L’alinéa 4(1)b) de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Justice et Cabinet du procureur général ».

**Loi sur la réglementation des alcools**

**86** L’article 1 de la Loi sur la réglementation des alcools, chapitre L-10 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre »

a) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

b) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

**Loi sur les mesures destinées à encourager l’élevage du bétail**

**87** L’article 1 de la Loi sur les mesures destinées à encourager l’élevage du bétail, chapitre 186 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

**Loi sur l’élevage du bétail**

**88** L’article 1 de la Loi sur l’élevage du bétail, chapitre L-11.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1998, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

**Loi sur la gestion des biens saisis et des biens confisqués**

**89** Le paragraphe 8(2) de la Loi sur la gestion des biens saisis et des biens confisqués, chapitre 106 des Lois révisées de 2012, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**8(2)** The Proceeds of Crime Strategic Management Committee consists of officials from the Office of the Attorney General, the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch, and officials from the Department of Public Safety, appointed by the Attorney General and the Minister of Public Safety, respectively.

#### **Regulation under the Medical Services Payment Act**

**90** Section 2 of New Brunswick Regulation 84-20 under the Medical Services Payment Act is amended in the definition “designated learning institution” by striking out “Minister of Post-Secondary Education” and substituting “Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour”.

#### **Mining Act**

**91** Subsection 68(2) of the Mining Act, chapter M-14.1 of the Acts of New Brunswick, 1985, is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

#### **Motor Vehicle Act**

**92(1)** Section 1 of the Motor Vehicle Act, chapter M-17 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

**92(2)** Subsection 3(1) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

**92(3)** Subsection 13(4) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

**92(4)** Paragraph 225(3)(b) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

**8(2)** Le Comité de gestion stratégique des produits de la criminalité se compose de hauts fonctionnaires du ministère de la Sécurité publique et du Cabinet du procureur général, la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques, que nomment respectivement le ministre de la Sécurité publique et le procureur général.

#### **Règlement pris en vertu de la Loi sur le paiement des services médicaux**

**90** L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-20 pris en vertu de la Loi sur le paiement des services médicaux est modifié à la définition d'« établissement d'enseignement désigné » par la suppression de « ministre de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

#### **Loi sur les mines**

**91** Le paragraphe 68(2) de la Loi sur les mines, chapitre M-14.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985, est modifié par la suppression de « ministre de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».

#### **Loi sur les véhicules à moteur**

**92(1)** L'article 1 de la Loi sur les véhicules à moteur, chapitre M-17 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

**92(2)** Le paragraphe 3(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

**92(3)** Le paragraphe 13(4) de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

**92(4)** L'alinéa 225(3)b) de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

92(5) Paragraph 265.8(1)(h) of the Act is amended in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

92(6) Paragraph 321(1)(c) of the Act is amended in the portion following subparagraph (iv) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.

**Regulations under the Motor Vehicle Act**

93(1) New Brunswick Regulation 83-42 under the Motor Vehicle Act is amended

(a) in subsection 37(4) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(b) in Form 2

(i) in the portion following “BETWEEN:” by striking out “THE MINISTER OF JUSTICE AND PUBLIC SAFETY” and substituting “THE MINISTER OF PUBLIC SAFETY”;

(ii) in the portion preceding section 1 by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;

(iii) in the signature line by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

93(2) New Brunswick Regulation 83-68 under the Motor Vehicle Act is amended in the Form named “NOTICE OF DEFAULT” in the portion preceding “Unsatisfied Judgment Fund” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

93(3) New Brunswick Regulation 2004-6 under the Motor Vehicle Act is amended

92(5) L’alinéa 265.8(1)h de la Loi est modifié au passage qui précède le sous-alinéa (i) par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

92(6) L’alinéa 321(1)c de la Loi est modifié au passage qui suit le sous-alinéa (iv) par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».

**Règlements pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur**

93(1) Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-42 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié

a) au paragraphe 37(4), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

b) à la formule 2,

(i) au passage qui suit « ENTRE : », par la suppression de « LE MINISTRE DE LA JUSTICE ET DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE » et son remplacement par « LE MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE »;

(ii) au passage qui précède l’article 1, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;

(iii) au passage qui précède la ligne réservée à la signature, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

93(2) Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-68 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié à la formule intitulée « AVIS DU DÉFAUT », au passage qui précède « Fonds d’indemnisation pour jugements inexécutés », par la suppression de « Ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « Ministre de la Sécurité publique ».

93(3) Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-6 pris en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié

(a) *in the portion preceding paragraph 18(1)(a) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;*

(b) *in subsection 19(2)*

(i) *in paragraph (a) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”;*

(iii) *in paragraph (c) by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

#### *Natural Products Act*

**94** *Section 1 of the Natural Products Act, chapter N-1.2 of the Acts of New Brunswick, 1999, is amended in paragraph (a) of the definition “Minister” by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

#### *New Brunswick Building Code Act*

**95** *Section 1 of the New Brunswick Building Code Act, chapter N-3.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

#### *New Brunswick Community Colleges Act*

**96** *Section 1 of the New Brunswick Community Colleges Act, chapter N-4.05 of the Acts of New Brunswick, 2010, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

#### *New Brunswick Grain Act*

**97** *Section 1 of the New Brunswick Grain Act, chapter 122 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the*

*a) au passage qui précède l’alinéa 18(1)a), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;*

*b) au paragraphe 19(2),*

*(i) à l’alinéa a), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;*

*(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique »;*

*(iii) à l’alinéa c), par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

#### *Loi sur les produits naturels*

**94** *L’article 1 de la Loi sur les produits naturels, chapitre N-1.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1999, est modifié à l’alinéa a) de la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

#### *Loi sur le Code du bâtiment du Nouveau-Brunswick*

**95** *L’article 1 de la Loi sur le Code du bâtiment du Nouveau-Brunswick, chapitre N-3.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

#### *Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick*

**96** *L’article 1 de la Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick, chapitre N-4.05 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2010, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

#### *Loi sur les grains du Nouveau-Brunswick*

**97** *L’article 1 de la Loi sur les grains du Nouveau-Brunswick, chapitre 122 des Lois révisées de 2014, est*

*definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

***New Brunswick Housing Act***

**98** *Subsection 1(1) of the New Brunswick Housing Act, chapter N-6 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

***New Brunswick Public Libraries Act***

**99** *Section 1 of the New Brunswick Public Libraries Act, chapter 194 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

***New Brunswick Public Libraries Foundation Act***

**100** *Section 1 of the New Brunswick Public Libraries Foundation Act, chapter 195 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

***New Brunswick Research and Innovation Council Act***

**101** *Paragraph 3(1)(c) of the New Brunswick Research and Innovation Council Act, chapter 5 of the Acts of New Brunswick, 2013, is amended by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

***Nursing Homes Act***

**102** *Section 1 of the Nursing Homes Act, chapter 125 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Seniors and Long-Term Care” and substituting “Minister of Social Development”.*

*modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

***Loi sur l’habitation au Nouveau-Brunswick***

**98** *Le paragraphe 1(1) de la Loi sur l’habitation au Nouveau-Brunswick, chapitre N-6 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

***Loi sur les bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick***

**99** *L’article 1 de la Loi sur les bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick, chapitre 194 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

***Loi sur la Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick***

**100** *L’article 1 de la Loi sur la Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick, chapitre 195 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

***Loi sur le Conseil sur la recherche et l’innovation du Nouveau-Brunswick***

**101** *L’alinéa 3(1)(c) de la Loi sur le Conseil sur la recherche et l’innovation du Nouveau-Brunswick, chapitre 5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2013, est modifié par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

***Loi sur les foyers de soins***

**102** *L’article 1 de la Loi sur les foyers de soins, chapitre 125 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre des Aînés et des Soins de longue durée » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

**Occupational Health and Safety Act**

**103** *Section 1 of the Occupational Health and Safety Act, chapter O-0.2 of the Acts of New Brunswick, 1983, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

**Off-Road Vehicle Act**

**104** *Section 1 of the Off-Road Vehicle Act, chapter O-1.5 of the Acts of New Brunswick, 1985, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

**Pipeline Act, 2005**

**105** *Subsection 6(1) of the Pipeline Act, 2005, chapter P-8.5 of the Acts of New Brunswick, 2005, is repealed and the following is substituted:*

**6(1)** An applicant for a permit shall file copies of the application and any information or material required to accompany the application with the Minister, the Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries, the Minister of Transportation and Infrastructure, the Minister of Environment and Local Government, the Minister of Public Safety and the clerk or senior official of any local government affected by the application.

**Plant Health Act**

**106** *Section 1 of the Plant Health Act, chapter 204 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Agriculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

**Plumbing Installation and Inspection Act**

**107** *Section 1 of the Plumbing Installation and Inspection Act, chapter 126 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

**Police Act**

**108(1)** *Section 1 of the Police Act, chapter P-9.2 of the Acts of New Brunswick, 1977, is amended in the*

**Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail**

**103** *L'article 1 de la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail, chapitre O-0.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1983, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

**Loi sur les véhicules hors route**

**104** *L'article 1 de la Loi sur les véhicules hors route, chapitre O-1.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985, est modifié à la définition de « Ministre », par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

**Loi de 2005 sur les pipelines**

**105** *Le paragraphe 6(1) de la Loi de 2005 sur les pipelines, chapitre P-8.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2005, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**6(1)** Le requérant d'un permis dépose des copies de sa demande, avec les renseignements et les pièces devant l'accompagner, auprès du ministre, du ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches, du ministre des Transports et de l'Infrastructure, du ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux, du ministre de la Sécurité publique ainsi que du greffier ou d'un haut responsable de tout gouvernement local touché par la demande.

**Loi sur la protection des plantes**

**106** *L'article 1 de la Loi sur la protection des plantes, chapitre 204 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».*

**Loi sur le montage et l'inspection des installations de plomberie**

**107** *L'article 1 de la Loi sur le montage et l'inspection des installations de plomberie, chapitre 126 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

**Loi sur la police**

**108(1)** *L'article 1 de la Loi sur la police, chapitre P-9.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977, est*



definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

108(2) Paragraph 12(1)(f.1) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

*Post-Secondary Student Financial Assistance Act*

109 Section 1 of the Post-Secondary Student Financial Assistance Act, chapter P-9.315 of the Acts of New Brunswick, 2007, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.

*Potato Disease Eradication Act*

110 Section 1 of the Potato Disease Eradication Act, chapter 206 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

*Poultry Health Protection Act*

111 Section 1 of the Poultry Health Protection Act, chapter 207 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

*Regulation under the Prescription and Catastrophic Drug Insurance Act*

112 Subsection 7(2) of New Brunswick Regulation 2014-27 under the Prescription and Catastrophic Drug Insurance Act is amended

(a) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) the Minister of Social Development; and

(b) by repealing paragraph (b.1).

modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

108(2) L’alinéa 12(1)f.1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

*Loi sur l’aide financière aux étudiants du postsecondaire*

109 L’article 1 de la Loi sur l’aide financière aux étudiants du postsecondaire, chapitre P-9.315 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2007, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».

*Loi sur l’éradication des maladies des pommes de terre*

110 L’article 1 de la Loi sur l’éradication des maladies des pommes de terre, chapitre 206 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

*Loi sur la protection sanitaire des volailles*

111 L’article 1 de la Loi sur la protection sanitaire des volailles, chapitre 207 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».

*Règlement pris en vertu de la Loi sur l’assurance médicaments sur ordonnance et médicaments onéreux*

112 Le paragraphe 7(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-27 pris en vertu de la Loi sur l’assurance médicaments sur ordonnance et médicaments onéreux est modifié

a) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) le ministre du Développement social;

b) par l’abrogation de l’alinéa b.1).

**Private Investigators and Security Services Act**

**113(1)** *Section 1 of the Private Investigators and Security Services Act, chapter 209 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

**113(2)** *Subsection 17(1) of the Act is amended by striking out “Department of Justice and Public Safety” and substituting “Department of Public Safety”.*

**Private Occupational Training Act**

**114** *Section 1 of the Private Occupational Training Act, chapter P-16.1 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

**Probate Court Act**

**115(1)** *Subsection 11(1) of the Probate Court Act, chapter P-17.1 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

**115(2)** *Subsection 12(2) of the Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

**Proceedings Against the Crown Act**

**116** *Section 12 of the Proceedings Against the Crown Act, chapter P-18 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “Office of the Attorney General,” and substituting “Office of the Attorney General, the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch,”.*

**Loi sur les détectives privés et les services de sécurité**

**113(1)** *L’article 1 de la Loi sur les détectives privés et les services de sécurité, chapitre 209 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

**113(2)** *Le paragraphe 17(1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministère de la Sécurité publique ».*

**Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé**

**114** *L’article 1 de la Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé, chapitre P-16.1 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

**Loi sur la Cour des successions**

**115(1)** *Le paragraphe 11(1) de la Loi sur la Cour des successions, chapitre P-17.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

**115(2)** *Le paragraphe 12(2) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

**Loi sur les procédures contre la Couronne**

**116** *L’article 12 de la Loi sur les procédures contre la Couronne, chapitre P-18 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de « Cabinet du procureur général » et son remplacement par « Cabinet du procureur général, la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques, ».*

**Regulation under the Procurement Act**

**117** *New Brunswick Regulation 2014-93 under the Procurement Act is amended*

(a) *by repealing the heading “Department of Justice and Public Safety” preceding section 26 and substituting the following:*

**Department of Justice and Office of the Attorney General**

(b) *by repealing section 26 and substituting the following:*

**26** The Department of Justice and Office of the Attorney General is exempt from procuring the following goods and services through the Minister and is not required to procure them through a competitive bidding process:

- (a) paralegal services; and
- (b) actuarial services.

(c) *by adding after section 26 the following:*

**Department of Public Safety**

**26.1** The Department of Public Safety is exempt from procuring through the Minister prescribed drugs for inmates in provincial penal institutions and is not required to procure those drugs through a competitive bidding process.

(d) *by repealing the heading “Office of the Attorney General” preceding section 27;*

(e) *by repealing section 27;*

(f) *in Schedule A*

(i) *by striking out*

**Department of Justice and Public Safety**

(ii) *by striking out*

**Office of the Attorney General**

**Règlement pris en vertu de la Loi sur la passation des marchés publics**

**117** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-93 pris en vertu de la Loi sur la passation des marchés publics est modifié*

a) *par l’abrogation de la rubrique « Ministère de la Justice et de la Sécurité publique » qui précède l’article 26 et son remplacement par ce qui suit :*

**Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général**

b) *par l’abrogation de l’article 26 et son remplacement par ce qui suit :*

**26** Le ministère de la Justice et Cabinet du procureur général est exempté de passer par le ministre et n’est pas tenu de procéder par appel à la concurrence pour obtenir les biens et les services suivants :

- a) les services parajuridiques;
- b) les services d’actuariat.

c) *par l’adjonction de ce qui suit après l’article 26 :*

**Ministère de la Sécurité publique**

**26.1** Le ministère de la Sécurité publique est exempté de passer par le ministre et n’est pas tenu de procéder par appel à la concurrence pour obtenir les médicaments sur ordonnance destinés aux détenus des établissements de détention provinciaux.

d) *par l’abrogation de la rubrique « Cabinet du procureur général » qui précède l’article 27;*

e) *par l’abrogation de l’article 27;*

f) *à l’annexe A,*

(i) *par la suppression de*

**Ministère de la Justice et de la Sécurité publique**

(ii) *par la suppression de*

**Cabinet du procureur général**

(iii) *by adding the following in alphabetical order:*

Department of Aboriginal Affairs

Department of Economic Development and Small Business

Department of Intergovernmental Affairs

Department of Justice and Office of the Attorney General

Department of Public Safety

***Provincial Court Act***

**118** *Subsection 1(1) of the Provincial Court Act, chapter P-21 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

***Provincial Offences Procedure Act***

**119** *Section 85 of the Provincial Offences Procedure Act, chapter P-22.1 of the Acts of New Brunswick, 1987, is amended*

(a) *in subsection (0.1) in the definition “designated person” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

(b) *in subsection (3) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

(c) *in subsection (4) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”;*

(d) *in subsection (6) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

(iii) *par l’adjonction de ce qui suit selon l’ordre alphabétique :*

Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général

Ministère de la Sécurité publique

Ministère des Affaires autochtones

Ministère des Affaires intergouvernementales

Ministère du Développement économique et des Petites Entreprises

***Loi sur la Cour provinciale***

**118** *Le paragraphe 1(1) de la Loi sur la Cour provinciale, chapitre P-21 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

***Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales***

**119** *L’article 85 de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales, chapitre P-22.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1987, est modifié*

a) *au paragraphe (0.1), à la définition de « personne désignée », par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

b) *au paragraphe (3), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

c) *au paragraphe (4), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique »;*

d) *au paragraphe (6), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

**An Act to Amend the Provincial Offences Procedure Act**

**120** Section 2 of An Act to Amend the Provincial Offences Procedure Act, chapter 58 of the Acts of New Brunswick, 2017, is amended

(a) in subsection 16.1(3), as enacted by section 2, by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(b) in section 16.6, as enacted by section 2,

(i) in subsection (3) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(ii) in subsection (4) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(iii) in subsection (5) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

**Regulation under the Provincial Offences Procedure Act**

**121** Section 7 of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

**Regulation under the Public Health Act**

**122** New Brunswick Regulation 2009-138 under the Public Health Act is amended

(a) in subsection 3(5) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in subsection 7(3) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors

**Loi modifiant la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales**

**120** L'article 2 de la Loi modifiant la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales, chapitre 58 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2017, est modifié

a) au paragraphe 16.1(3), tel qu'il est édicté par l'article 2, par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

b) à l'article 16.6, tel qu'il est édicté par l'article 2,

(i) au paragraphe (3), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

(ii) au paragraphe (4), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

(iii) au paragraphe (5), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

**Règlement pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales**

**121** L'article 7 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

**Règlement pris en vertu de la Loi sur la santé publique**

**122** Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-138 pris en vertu de la Loi sur la santé publique est modifié

a) au paragraphe 3(5), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou du ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) au paragraphe 7(3), par la suppression de « , du ministre des Familles et des Enfants ou du ministre

*and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”.*

***Public Intervener for the Energy Section, An Act Respecting a***

**123** *Section 1 of An Act Respecting a Public Intervener for the Energy Sector, chapter 28 of the Acts of New Brunswick, 2013, is amended by adding the following definition in alphabetical order:*

“Office of the Attorney General” means the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch. (*Cabinet du procureur général*)

***Public Service Labour Relations Act***

**124(1)** *Section 1 of the Public Service Labour Relations Act, chapter P-25 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition “person employed in a managerial or confidential capacity”*

*(a) in paragraph (c) by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”;*

*(b) in paragraph (d)*

*(i) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”;*

*(ii) in subparagraph (ii) by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

**124(2)** *The First Schedule of the Act is amended in Part 1*

*(a) by striking out*

*Department of Justice and Public Safety*

*(b) by striking out*

*des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ou du ministre du Développement social ».*

***Loi sur l'intervenant public dans le secteur énergétique***

**123** *L'article 1 de la Loi sur l'intervenant public dans le secteur énergétique, chapitre 28 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2013, est modifié par l'adjonction de la définition qui suit selon l'ordre alphabétique :*

« Cabinet du procureur général » S'entend de la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques. (*Office of the Attorney General*)

***Loi relative aux relations de travail dans les services publics***

**124(1)** *L'article 1 de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics, chapitre P-25 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition de « préparé à la gestion ou à des fonctions confidentielles »*

*a) à l'alinéa c), par la suppression de « de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail »;*

*b) à l'alinéa d),*

*(i) au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail »;*

*(ii) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « de l'Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

**124(2)** *L'annexe 1 de la Loi est modifiée à la partie 1*

*a) par la suppression de*

*Ministère de la Justice et de la Sécurité publique*

*b) par la suppression de*

**Office of the Attorney General**

(c) *by adding the following in alphabetical order:*

Department of Aboriginal Affairs

Department of Economic Development and Small Business

Department of Intergovernmental Affairs

Department of Justice and Office of the Attorney General

Department of Public Safety

**Public Trustee Act**

**125** *Section 1 of the Public Trustee Act, chapter P-26.5 of the Acts of New Brunswick, 2005, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

**Real Property Tax Act**

**126(1)** *Section 5 of the Real Property Tax Act, chapter R-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

(a) *in subsection (13)*

(i) *in paragraph (a) by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”;*

(b) *in subsection (16) by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”;*

(c) *in subsection (17) by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

**Cabinet du procureur général**

c) *par l’adjonction de ce qui suit selon l’ordre alphabétique :*

Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général

Ministère de la Sécurité publique

Ministère des Affaires autochtones

Ministère des Affaires intergouvernementales

Ministère du Développement économique et des Petites Entreprises

**Loi sur le curateur public**

**125** *L’article 1 de la Loi sur le curateur public, chapitre P-26.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2005, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

**Loi sur l’impôt foncier**

**126(1)** *L’article 5 de la Loi sur l’impôt foncier, chapitre R-2 des Lois révisées de 1973, est modifié*

a) *au paragraphe (13),*

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches »;*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches »;*

b) *au paragraphe (16), par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches »;*

c) *au paragraphe (17), par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

**126(2)** *Subsection 12(1.1) of the Act is amended by striking out “Minister of Aquaculture and Fisheries” and substituting “Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

**Regulation under the Real Property Tax Act**

**127** *Section 2 of New Brunswick Regulation 84-75 under the Real Property Tax Act is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

**Recording of Evidence Act**

**128** *Section 1 of the Recording of Evidence Act, chapter R-4.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

**Right to Information and Protection of Privacy Act**

**129(1)** *Section 1 of the Right to Information and Protection of Privacy Act, chapter R-10.6 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended*

*(a) in paragraph (g) of the definition “head” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”;*

*(b) by adding the following definition in alphabetical order:*

“Office of the Attorney General” means the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch. (*Cabinet du procureur général*)

**129(2)** *Subsection 3(2) of the Act is repealed.*

**Safer Communities and Neighbourhoods Act**

**130(1)** *Subsection 1(1) of the Safer Communities and Neighbourhoods Act, chapter S-0.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended in the definition “Minis-*

*126(2) Le paragraphe 12(1.1) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « ministre de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

**Règlement pris en vertu de la Loi sur l’impôt foncier**

**127** *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-75 pris en vertu de la Loi sur l’impôt foncier est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

**Loi sur l’enregistrement de la preuve**

**128** *L’article 1 de la Loi sur l’enregistrement de la preuve, chapitre R-4.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

**Loi sur le droit à l’information et la protection de la vie privée**

**129(1)** *L’article 1 de la Loi sur le droit à l’information et la protection de la vie privée, chapitre R-10.6 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié*

*a) à l’alinéa g) de la définition de « responsable d’un organisme public », par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail »;*

*b) par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :*

« Cabinet du procureur général » S’entend de la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques. (*Office of the Attorney General*)

**129(2)** *Le paragraphe 3(2) de la Loi est abrogé.*

**Loi visant à accroître la sécurité des communautés et des voisinages**

**130(1)** *Le paragraphe 1(1) de la Loi visant à accroître la sécurité des communautés et des voisinages, chapitre S-0.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009,*



ter” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

130(2) *The heading “Director to notify Minister of Families and Children” preceding section 38 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

130(3) *Section 38 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

**Salvage Dealers Licensing Act**

131 *Section 1 of the Salvage Dealers Licensing Act, chapter 111 of the Revised Statutes, 2016, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.*

**Seafood Industry Improvement Fund Act**

132 *Section 1 of the Seafood Industry Improvement Fund Act, chapter 15 of the Acts of New Brunswick, 2016, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

**Seafood Processing Act**

133 *Section 1 of the Seafood Processing Act, chapter S-5.3 of the Acts of New Brunswick, 2006, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

**Regulation under the Service New Brunswick Act**

134 *Schedule A of New Brunswick Regulation 2015-64 under the Service New Brunswick Act is amended:*

(a) *in Table 8 by striking out the heading “Department of Justice and Public Safety / Ministère de la Justice et de la Sécurité publique” and substituting*

*est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

130(2) *La rubrique « Avis donné au ministre des Familles et des Enfants » qui précède l’article 38 de la Loi est modifiée par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

130(3) *L’article 38 de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

**Loi sur les licences de brocanteurs**

131 *L’article 1 de la Loi sur les licences de brocanteurs, chapitre 111 des Lois révisées de 2016, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».*

**Loi sur le Fonds de mise en valeur de l’industrie des produits de la mer**

132 *L’article 1 de la Loi sur le Fonds de mise en valeur de l’industrie des produits de la mer, chapitre 15 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2016, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

**Loi sur le traitement des poissons et fruits de mer**

133 *L’article 1 de la Loi sur le traitement des poissons et fruits de mer, chapitre S-5.3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2006, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

**Règlement pris en vertu de la Loi sur Services Nouveau-Brunswick**

134 *L’annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 2015-64 pris en vertu de la Loi sur Services Nouveau-Brunswick est modifiée*

a) *au tableau 8, par la suppression de la rubrique « Department of Justice and Public Safety / Ministère de la Justice et de la Sécurité publique » et son*

“Department of Justice and Office of the Attorney General / Ministère de la Justice et Cabinet du Procureur général”;

(b) *by repealing Table 17;*

(c) *by adding before Table 1 the following:*

*remplacement par « Department of Justice and Office of the Attorney General / Ministère de la Justice et Cabinet du procureur général »;*

*b) par l’abrogation du tableau 17;*

*c) par l’adjonction de ce qui suit avant le tableau 1 :*

**Table 0.1 / Tableau 0.1**

**Department of Aboriginal Affairs / Ministère des Affaires autochtones**

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- accounts payable services</li> <li>- advertising services</li> <li>- archive services</li> <li>- brand and forms management services</li> <li>- data and voice network management services</li> <li>- graphic design services</li> <li>- identification card services</li> <li>- information technology application services</li> <li>- information technology architecture services</li> <li>- information technology contract administration services</li> <li>- information technology data centre and infrastructure management services</li> <li>- information technology end-user services</li> <li>- information technology implementation services</li> <li>- information technology security and identity management services</li> <li>- media monitoring services</li> <li>- payroll and benefit services</li> <li>- photography services</li> <li>- printing services</li> <li>- print optimization services</li> <li>- procurement services</li> <li>- translation services</li> <li>- web development services</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- services d’applications des technologies de l’information</li> <li>- services d’approvisionnement</li> <li>- services d’architecture des technologies de l’information</li> <li>- services d’archivage</li> <li>- services d’imprimerie</li> <li>- services d’optimisation de l’impression</li> <li>- services de développement Web</li> <li>- services de gestion de la marque et des formulaires</li> <li>- services de gestion de la sécurité des technologies de l’information et de l’identité</li> <li>- services de gestion des contrats de technologies de l’information</li> <li>- services de gestion des réseaux voix et données</li> <li>- services de gestion du centre des données relatives aux technologies de l’information et de l’infrastructure</li> <li>- services de graphisme</li> <li>- services de la paie et des avantages sociaux</li> <li>- services de mise en œuvre des technologies de l’information</li> <li>- services de photographie</li> <li>- services de surveillance des médias</li> <li>- services de traduction</li> <li>- services des cartes d’identité</li> <li>- services des comptes créditeurs</li> <li>- services des technologies de l’information destinées aux utilisateurs finaux</li> <li>- services publicitaires</li> </ul> |
|---|---|

(d) *by adding after Table 1 the following:*

*d) par l’adjonction de ce qui suit après le tableau 1 :*

**Table 1.1 / Tableau 1.1**

**Department of Economic Development and Small Business /  
Ministère du Développement économique et des Petites Entreprises**

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- accounts payable services</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- services d’applications des technologies de l’information</li> </ul> |
|---|---|

- |   |  |
|---|--|
| - advertising services  | - services d’approvisionnement   |
| - archive services  | - services d’architecture des technologies de l’information  |
| - brand and forms management services                                       | - services d’archivage   |
| - data and voice network management services                                | - services d’imprimerie  |
| - graphic design services   | - services d’optimisation de l’impression  |
| - identification card services  | - services de développement Web  |
| - information technology application services                               | - services de gestion de la marque et des formulaires  |
| - information technology architecture services                              | - services de gestion de la sécurité des technologies de l’information et de l’identité                        |
| - information technology contract administration services                   | - services de gestion des contrats de technologies de l’information  |
| - information technology data centre and infrastructure management services | - services de gestion des réseaux voix et données  |
| - information technology end-user services                                  | - services de gestion du centre des données relatives aux technologies de l’information et de l’infrastructure |
| - information technology implementation services                            | - services de graphisme  |
| - information technology security and identity management services          | - services de la paie et des avantages sociaux   |
| - media monitoring services   | - services de mise en œuvre des technologies de l’information  |
| - payroll and benefit services  | - services de photographie   |
| - photography services  | - service de surveillance des médias   |
| - printing services   | - services de traduction   |
| - print optimization services   | - services des cartes d’identité   |
| - procurement services  | - services des comptes créditeurs  |
| - translation services  | - services des technologies de l’information destinées aux utilisateurs finaux                                 |
| - web development services  | - services publicitaires   |

*(e) by adding after Table 7 the following:*

*e) par l’adjonction de ce qui suit après le tableau 7 :*

**Table 7.1 / Tableau 7.1**

**Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales**

- |   |   |
|---|---|
| - accounts payable services   | - services d’applications des technologies de l’information                             |
| - advertising services  | - services d’approvisionnement  |
| - archive services  | - services d’architecture des technologies de l’information                             |
| - brand and forms management services                                       | - services d’archivage  |
| - data and voice network management services                                | - services d’imprimerie   |
| - graphic design services   | - services d’optimisation de l’impression   |
| - identification card services  | - services de développement Web   |
| - information technology application services                               | - services de gestion de la marque et des formulaires                                   |
| - information technology architecture services                              | - services de gestion de la sécurité des technologies de l’information et de l’identité |
| - information technology contract administration services                   | - services de gestion des contrats de technologies de l’information                     |
| - information technology data centre and infrastructure management services | - services de gestion des réseaux voix et données                                       |

- information technology end-user services
- information technology implementation services
- information technology security and identity management services
- media monitoring services
- payroll and benefit services
- photography services
- printing services
- print optimization services
- procurement services
- translation services
- web development services

- services de gestion du centre des données relatives aux technologies de l'information et de l'infrastructure
- services de graphisme
- services de la paie et des avantages sociaux
- services de mise en œuvre des technologies de l'information
- services de photographie
- services de surveillance des médias
- services de traduction
- services des cartes d'identité
- services des comptes créditeurs
- services des technologies de l'information destinées aux utilisateurs finaux
- services publicitaires

*(f) by adding after Table 10 the following:*

*f) par l'adjonction de ce qui suit après le tableau 10 :*

**Table 10.1 / Tableau 10.1**

**Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique**

- accounts payable services
- advertising services
- archive services
- brand and forms management services
- data and voice network management services
- graphic design services
- identification card services
- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology data centre and infrastructure management services
- information technology end-user services
- information technology implementation services
- information technology security and identity management services
- media monitoring services
- payroll and benefit services
- photography services
- printing services
- print optimization services

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'approvisionnement
- services d'architecture des technologies de l'information
- services d'archivage
- services d'imprimerie
- services d'optimisation de l'impression
- services de développement Web
- services de gestion de la marque et des formulaires
- services de gestion de la sécurité des technologies de l'information et de l'identité
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de gestion des réseaux voix et données
- services de gestion du centre des données relatives aux technologies de l'information et de l'infrastructure
- services de graphisme
- services de la paie et des avantages sociaux
- services de mise en œuvre des technologies de l'information
- services de photographie
- service de surveillance des médias
- services de traduction
- services des cartes d'identité

- procurement services
- translation services
- web development services

- services des comptes créditeurs
- services des technologies de l'information destinées aux utilisateurs finaux
- services publicitaires

**Sheep Protection Act**

**135** Section 1 of the Sheep Protection Act, chapter 130 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.

**Loi sur la protection des ovins**

**135** L'article 1 de la Loi sur la protection des ovins, chapitre 130 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l'Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches ».

**Sheriffs Act**

**136** Section 1 of the Sheriffs Act, chapter 131 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

**Loi sur les shérifs**

**136** L'article 1 de la Loi sur les shérifs, chapitre 131 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

**Small Claims Act**

**137** Section 1 of the Small Claims Act, chapter 15 of the Acts of New Brunswick, 2012, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.

**Loi sur les petites créances**

**137** L'article 1 de la Loi sur les petites créances, chapitre 15 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2012, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».

**Regulation under the Small Claims Act**

**138** Paragraph 50(1)(l) of New Brunswick Regulation 2012-103 under the Small Claims Act is amended by striking out “Office of the Attorney General” and substituting “Office of the Attorney General, the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch.”.

**Règlement pris en vertu de la Loi sur les petites créances**

**138** L'alinéa 50(1)l) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2012-103 pris en vertu de la Loi sur les petites créances est modifié par la suppression de « Cabinet du procureur général » et son remplacement par « Cabinet du procureur général, la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques ».

**Smoke-free Places Act**

**139** Subsection 1(1) of the Smoke-free Places Act, chapter 222 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “group living facility”

**Loi sur les endroits sans fumée**

**139** Le paragraphe 1(1) de la Loi sur les endroits sans fumée, chapitre 222 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition d'« établissement où les gens vivent en groupe »

(a) in paragraph (d) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”;

a) à l'alinéa d), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

*(b) in paragraph (e) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

#### **Statute Revision Act**

**140(1)** *The heading “Definition of “Committee”” preceding section 1 of the Statute Revision Act, chapter 224 of the Revised Statutes, 2011, is repealed and the following is substituted:*

#### **Definitions**

**140(2)** *Section 1 of the Act is repealed and the following is substituted:*

**1** The following definitions apply in this Act.

“Committee” means the Statute Revision Steering Committee established under section 2. (*Comité*)

“Office of the Attorney General” means the part of the Department of Justice and Office of the Attorney General that includes the Legal Services Branch, the Legislative Services Branch, the Family Crown Services Branch and the Public Prosecution Services Branch. (*Cabinet du procureur général*)

#### **Support Enforcement Act**

**141(1)** *Section 1 of the Support Enforcement Act, chapter S-15.5 of the Acts of New Brunswick, 2005, is amended*

*(a) in paragraph (b) of the definition “beneficiary” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;*

*(b) in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”.*

**141(2)** *Paragraph 5(2)(c) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

*b) à l’alinéa e), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

#### **Loi sur la révision des lois**

**140(1)** *La rubrique « Définition de « Comité » » qui précède l’article 1 de la Loi sur la révision des lois, chapitre 224 des Lois révisées de 2011, est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

#### **Définitions**

**140(2)** *L’article 1 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**1** Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente loi.

« Cabinet du procureur général » S’entend de la partie du ministère de la Justice et Cabinet du procureur général qui comprend la Direction des services juridiques, la Direction des services législatifs, la Direction des services des procureurs de la Couronne à la famille et la Direction des services des poursuites publiques. (*Office of the Attorney General*)

« Comité » Le Comité de direction sur la révision des lois constitué en vertu de l’article 2. (*Committee*)

#### **Loi sur l’exécution des ordonnances de soutien**

**141(1)** *L’article 1 de la Loi sur l’exécution des ordonnances de soutien, chapitre S-15.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2005, est modifié*

*a) à l’alinéa b) de la définition de « bénéficiaire », par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;*

*b) à la définition de « ministre », par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice ».*

**141(2)** *L’alinéa 5(2)c) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

**141(3)** Paragraph 6(1)(b) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

**141(4)** Paragraph 7(4)(c) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

**141(5)** Section 9 of the Act is amended

(a) in subsection (3) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in paragraph (7)(c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(c) in paragraph (8)(a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

**141(6)** Paragraph 30(5)(c) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

**141(7)** Subparagraph 36(3)(b)(ii) of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

**141(8)** The heading “Certificate signed by Minister of Families and Children” preceding section 51 of the Act is amended by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

**141(9)** Section 51 of the Act is amended

(a) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

**141(3)** L’alinéa 6(1)b) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

**141(4)** L’alinéa 7(4)c) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

**141(5)** L’article 9 de la Loi est modifié

a) au paragraphe (3), par la suppression de « si le ministre des Familles et des Enfants fournit de l’assistance ou soutien au bénéficiaire, le ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « si le ministre du Développement social fournit de l’assistance ou du soutien au bénéficiaire, il »;

b) à l’alinéa (7)c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

c) à l’alinéa (8)a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

**141(6)** L’alinéa 30(5)c) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

**141(7)** Le sous-alinéa 36(3)b)(ii) de la Loi est modifié par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

**141(8)** La rubrique « Certificat signé par le ministre des Familles et des Enfants » qui précède l’article 51 de la Loi est modifiée par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

**141(9)** L’article 51 de la Loi est modifié

a) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(b) in paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

#### Regulations under the Support Enforcement Act

##### 142(1) New Brunswick Regulation 2008-15 under the Support Enforcement Act is amended

(a) in subsection 7(2) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in section 16

(i) in paragraph (1)(k) by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Justice”;

(ii) in paragraph (2)(c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

##### 142(2) Section 4 of New Brunswick Regulation 2008-16 under the Support Enforcement Act is amended

(a) in subsection (3)

(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in subsection (4)

(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”;

(ii) in paragraph (c) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

b) à l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

#### Règlements pris en vertu de la Loi sur l’exécution des ordonnances de soutien

##### 142(1) Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-15 pris en vertu de la Loi sur l’exécution des ordonnances de soutien est modifié

a) au paragraphe 7(2), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) à l’article 16,

(i) à l’alinéa (1)k), par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Justice »;

(ii) à l’alinéa (2)c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

##### 142(2) L’article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-16 pris en vertu de la Loi sur l’exécution des ordonnances de soutien est modifié

a) au paragraphe (3),

(i) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) au paragraphe (4),

(i) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

(ii) à l’alinéa c), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».



**Transportation of Dangerous Goods Act**

**143** Section 1 of the Transportation of Dangerous Goods Act, chapter 232 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

**Victims Services Act**

**144** Section 1 of the Victims Services Act, chapter 113 of the Revised Statutes, 2016, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Justice and Public Safety” and substituting “Minister of Public Safety”.

**Vital Statistics Act**

**145** Section 24 of the Vital Statistics Act, chapter V-3 of the Acts of New Brunswick, 1979, is amended

(a) in subsection (5) by striking out “Minister of Families and Children” wherever it appears and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in subsection (6) by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.

**Regulation under the Vital Statistics Act**

**146** New Brunswick Regulation 87-30 under the Vital Statistics Act is amended

(a) in paragraph 11.5(e) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”;

(b) in paragraph 11.6(e) by striking out “Minister of Families and Children or the Minister of Seniors and Long-Term Care, as the case may be,” and substituting “Minister of Social Development”.

**Loi sur le transport des marchandises dangereuses**

**143** L'article 1 de la Loi sur le transport des marchandises dangereuses, chapitre 232 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

**Loi sur les services aux victimes**

**144** L'article 1 de la Loi sur les services aux victimes, chapitre 113 des Lois révisées de 2016, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre de la Justice et de la Sécurité publique » et son remplacement par « ministre de la Sécurité publique ».

**Loi sur les statistiques de l'état civil**

**145** L'article 24 de la Loi sur les statistiques de l'état civil, chapitre V-3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1979, est modifié

a) au paragraphe (5), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) au paragraphe (6), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

**Règlement pris en vertu de la Loi sur les statistiques de l'état civil**

**146** Le Règlement du Nouveau-Brunswick 87-30 pris en vertu de la Loi sur les statistiques de l'état civil est modifié

a) à l'alinéa 11.5e), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social »;

b) à l'alinéa 11.6e), par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants ou le ministre des Aînés et des Soins de longue durée, selon le cas, » et son remplacement par « ministre du Développement social ».

***Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act***

**147** *Section 1 of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, chapter 234 of the Revised Statutes, 2011, is amended in the definition “Minister” by striking out “Minister of Families and Children” and substituting “Minister of Social Development”.*

***Women’s Institute and Institut féminin Act***

**148** *Section 1 of the Women’s Institute and Institut féminin Act, chapter 136 of the Revised Statutes, 2014, is amended in the definition “Minister” by striking out “Aquaculture and Fisheries” and substituting “Agriculture, Aquaculture and Fisheries”.*

***Workplace Health, Safety and Compensation Commission and Workers’ Compensation Appeals Tribunal Act***

**149** *Section 1 of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission and Workers’ Compensation Appeals Tribunal Act, chapter W-14 of the Acts of New Brunswick, 1994, is amended in the definition “Minister” by striking out “Post-Secondary Education” and substituting “Post-Secondary Education, Training and Labour”.*

**COMMENCEMENT**

**Commencement**

**150** *This Act shall be deemed to have come into force on November 10, 2018.*

***Loi sur la réadaptation professionnelle des personnes handicapées***

**147** *L’article 1 de la Loi sur la réadaptation professionnelle des personnes handicapées, chapitre 234 des Lois révisées de 2011, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « ministre des Familles et des Enfants » et son remplacement par « ministre du Développement social ».*

***Loi sur le Women’s Institute et l’Institut féminin***

**148** *L’article 1 de la Loi sur le Women’s Institute et l’Institut féminin, chapitre 136 des Lois révisées de 2014, est modifié à la définition de « ministre » par la suppression de « de l’Aquaculture et des Pêches » et son remplacement par « de l’Agriculture, de l’Aquaculture et des Pêches ».*

***Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l’indemnisation des accidents au travail et le Tribunal d’appel des accidents au travail***

**149** *L’article 1 de la Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l’indemnisation des accidents au travail et le Tribunal d’appel des accidents au travail, chapitre W-14 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1994, est modifié à la définition de « Ministre » par la suppression de « de l’Éducation postsecondaire » et son remplacement par « de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ».*

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

**Entrée en vigueur**

**150** *La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 10 novembre 2018.*